



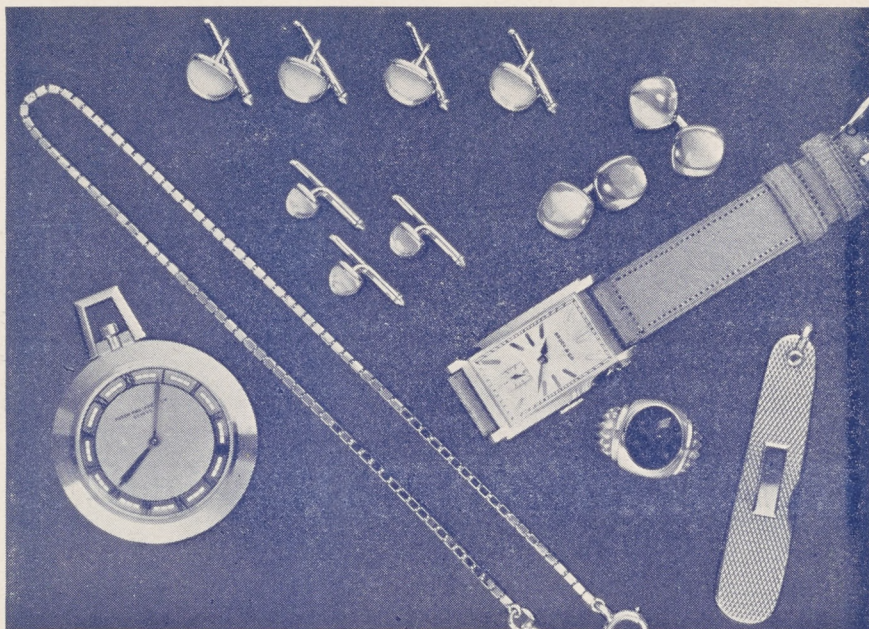
# *Symphonies* **UNDER THE** *Stars*

**HOLLYWOOD BOWL  
MAGAZINE**

**10c**

**Seventh Week: August 18 - 21 - 22, 1936**

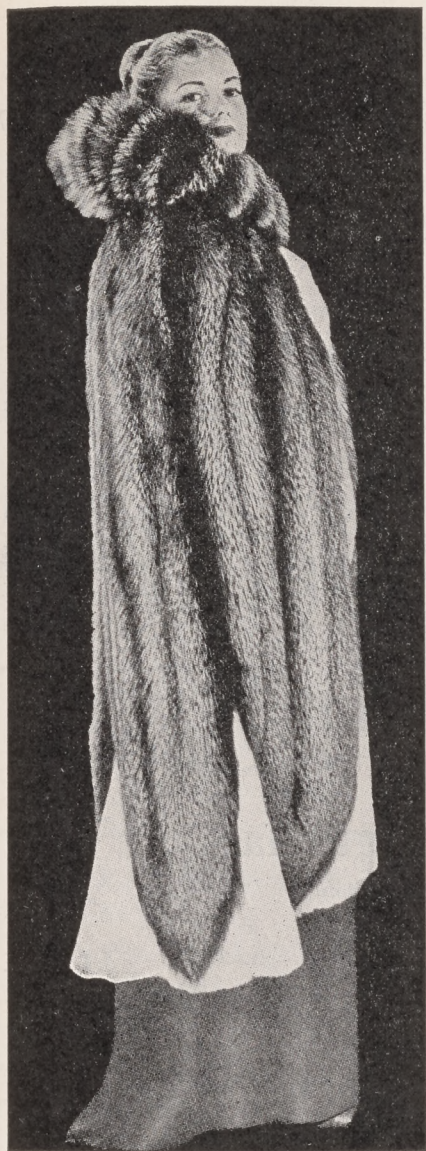




For gentlemen - smart, correct  
items of Brock and Company  
quality - reflecting the greatest  
value for the amount invested.

**BROCK**  
AND COMPANY  
LOS ANGELES  
BEVERLY HILLS





Genuine Silver Fox (10-skin) Cape

★  
BECKMAN'S  
ANNUAL  
AUGUST  
SALE  
OF  
FURS

NOW  
IN  
PROGRESS



THE LARGEST EXCLUSIVE  
FUR HOUSE  
IN THE  
WEST

BECKMAN FURS

Near Grand 521 West 7th Street



*final grand opera of the season*

# **"I Pagliacci"**

**Spectacular Grand Opera  
Complete in Costume**

**Thurs. Aug. 27**

**Pietro Cimini**

Conductor

**Andres de Segurola**

Director of Production

**Natale Carossio**  
Stage Manager

**Aldo Franchetti**  
Chorusmaster

**Serge Oukrainsky**  
Incidental Dances

•

**Charlotte Boerner - Tandy MacKenzie  
Frank Chapman - Emery Darcy  
Stanley Morner**

**50c - \$1.50**

***Season Tickets Are Good!***



# SOUTHERN CALIFORNIA SYMPHONY ASSOCIATION

*A Non-Profit Corporation Presents the*

*Fifteenth Anniversary Season*

## HOLLYWOOD BOWL

### Symphonies Under the Stars

HONORARY CHAIRMAN, *Allan C. Balch*

PRESIDENT, *Harvey S. Mudd*

VICE-PRESIDENTS, *Remsen D. Bird, Gurney E. Newlin, Mrs. Cecil Frankel,  
C. E. Toberman*

TREASURER, *Ben R. Meyer*

EXECUTIVE COMMITTEE, *Remsen D. Bird, Mrs. Cecil Frankel, Mrs. Clifford Lott,  
Edward D. Lyman, Gurney E. Newlin*

EXECUTIVE VICE-PRESIDENT and MANAGER, *Mrs. Leiland Atherton Irish*

ASSISTANT MANAGER, *William McKelvy Martin*

(For Complete List Board of Trustees, See Page 56)

*Walter F. Arms, Jr., Ticket Controller*

*John Orlando Northcutt, Director of Publicity*

*Ross Hastings, Establishment Tickets*

*J. Howard Johnson, Radio Publicity*

*Maurice Katleman, Parking*

*William Severns, Head Usher*

*T. Perceval Gerson, M.D., Physician-Surgeon to Hollywood Bowl*

---

## HOLLYWOOD BOWL MAGAZINE

*Published by the*

*Southern California Symphony Association*

*1711 N. HIGHLAND AVENUE*

*HOLLYWOOD 3151*

*John Orlando Northcutt, Editor*

*J. R. Osherenko, Advertising Director*

*J. P. Huston, Advertising Assistant*

*Dr. Bruno David Ussher, Program Notes*

---

### CONTENTS IN THIS ISSUE

*Seventh Week, August 18 to 22, 1936*

	Page		Page
Tuesday Concert .....	7	Comments on Saturday Concert...	27
Comments on Tuesday Concert	9	Rambling Along Pepper Tree	
Friday Concert .....	15	Lane .....	31
Comments on Friday Concert...	17	Tuesday Breakfast .....	44
Saturday Concert .....	25	Next Week's Concerts .....	47





# *John-Frederics*

goes to new heights  
in his fall originals

Towering crowns become extraordinarily wearable under the masterly manipulations of John Frederics . . . as witness this spirited aubergine felt, its height artfully controlled by a sweeping pheasant feather.

*John Frederics Originals Only At*

MILLINERY—THIRD FLOOR

*The May  
Company*



# CONDUCTOR

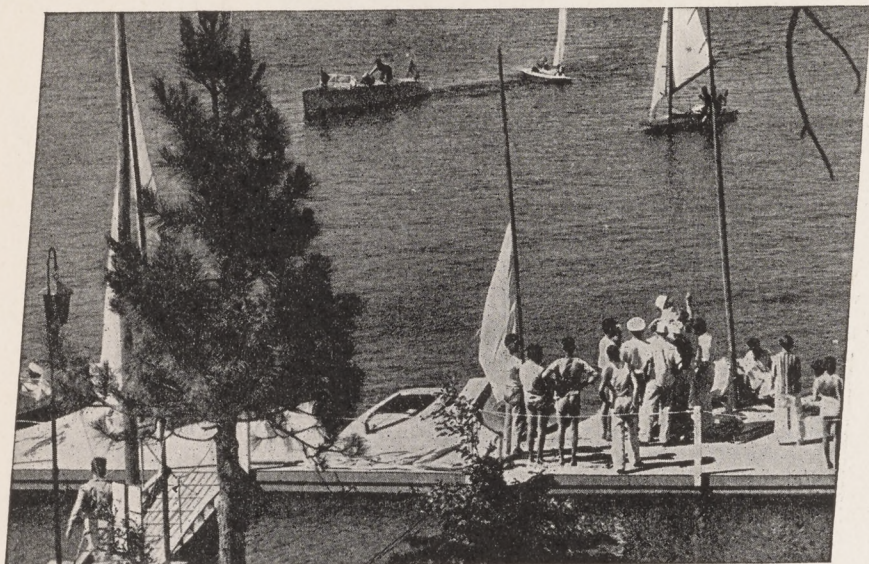


## OTTO KLEMPERER

In his second week of the current season. Responding to countless requests this distinguished maestro has consented to program the Cesar Franck D Minor and the Tschaikowsky "Pathetique" symphonies for his Tuesday concert. In his opening week he won universal praise of critics for the virility of his conducting and the full resonant tone extracted from the orchestra.



# IT'S VACATION TIME



## ... and the WORLD'S IN TUNE!

There's a rhythm in the breeze as you skim over the sky-blue waters of Lake Arrowhead. And life becomes completely harmonious when you can order your days a la carte—a dip in the sparkling Lake, a brisk set of tennis, a round of golf—riding, dancing. Like the stars of symphony, stage, screen, or opera—you will find Lake Arrowhead is truly “mountain life at its best!”

### THE LODGE

M. E. (DON) OLSEN  
Resident Manager

### NORTH SHORE TAVERN

JOHN WALTON GREEN  
Resident Manager

#### PLEASE WRITE FOR FREE FOLDERS

Send for de luxe illustrated folders of Beautiful Lake Arrowhead. Address Arrowhead Lake Corporation, Room 306, Lake Arrowhead, California.

LOS ANGELES OFFICE — 725 SOUTH SPRING STREET — TRINITY 3266

## LAKE ARROWHEAD

C A L I F O R N I A

2½ hours from Los Angeles via  
SCENIC high gear state highway.



# **TUESDAY CONCERT**

**AUGUST 18—8:30 P. M.**

•  
*Conductor*

**OTTO KLEMPERER**  
•

*Program by Popular Request*

*Symphony in D Minor* . . . . . **FRANCK**

- I. Lento; allegro non troppo
- II. Allegretto
- III. Allegro non troppo

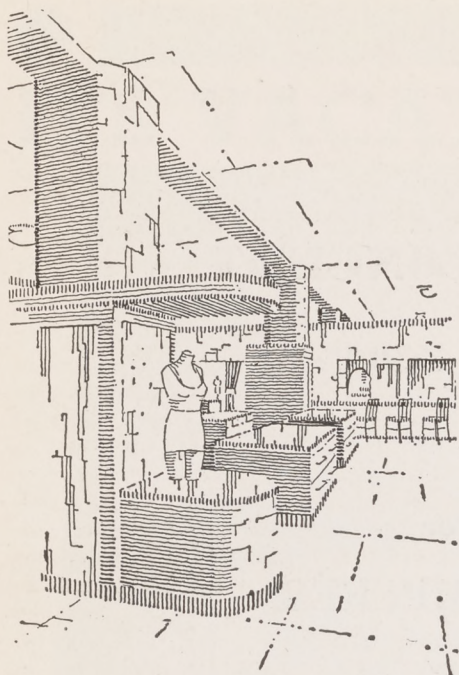
**INTERMISSION FIFTEEN MINUTES**

*Symphony No. 6, in B Minor, "Pathétique"* . **TSCHAIKOWSKY**

- I. Adagio; allegro non troppo
- II. Allegro con grazia
- III. Allegro molto vivace
- IV. Finale: adagio lamentoso

*The Baldwin is the official piano of Hollywood Bowl*





## Foundation Garments

From America's leading corsetieres, are correctly fitted in this Section.

Skilled saleswomen specialize, also, in fitting corrective supports for post-operative and similar cases, this store being suggested by prominent local physicians.

*Have you a charge account?*



# COULTER DRY GOODS CO.

Seventh Street at Olive

## Some Further Aspects of Music

By MAURICE ZAM

The baby's cry is the first musical expression. It is a long step from this to the mystical choral utterances of the B Minor Mass. Music is the miraculous symbol of such a spiritual growth. During this vocal evolution, man perfected further means of tonal expression, instruments were developed.

The magic of making music by hand and lip emancipated tones from the limitations of the human voice. New vistas were opened. A new significance was given to melody, harmony, counterpoint and rhythm. The sonata (sonare — to play) in contrast to the cantata (cantare — to sing) became the vehicle of the composer.

Musical terminology at best is inadequate; the sonata is a form applied to one or two instruments, but played by an orchestra is called a symphony. The symphony or sonata is a supreme achievement of the heart and mind. Through it flows a language unfettered by fixed definitions. Hands and lips create new voices, the human voice is silent.

But the voice of Beethoven is heard. Thirty-two sonatas for piano are tonal biographies of ourselves as well as of Beethoven; the hand becomes the supreme music-maker. Great composers in the main have always been keyboard artists: Ramau, Couperin, Haydn, Mozart, Bach, Beethoven, Brahms and Chopin, to mention a few of the masters of the past.

The piano — the miniature orchestra — has produced a monumental literature. The prophetic polyphonic beauty of the Well-Tempered Clavichord, the moving dramas of the Beethoven sonatas,

(Continued on Page 43)



# COMMENTS...

## ON TUESDAY'S CONCERT

By DR. DAVID BRUNO USSHER

### *Symphony in D Minor* . . . . . **FRANCK**

(Born December 10, 1822, at Liege, Belgium; died Nov. 8, 1890, at Paris)

**I**T would be futile to more than guess at the meaning of this the most momentous symphony which has come out of France. Some refused to accept it as such. Perchance it is an Instrumental Kyrie, Credo and Sanctus mingled with a Gloria and interwoven always with prayers of supplication and pleas for help. Is it an orchestral "Paradise Lost and Gained"?

• • The organist of St. Clothilde could not have known of Francis Thompson and his "Hound of Heaven" and yet the unceasing tread and spiritual beckoning of the exalted pursuer ring through the first movement, until heavenly vision and grandiose sur-render close the first movement. The tonal heavens of the allegretto are peopled with troops of Angels who sing and swarm in the paintings of Filippo Lippi and Fra Angelico. The "windows of Franck's soul do not always open upon eternity," neither in the first nor during the third movement, but that does not lessen the religiousness and mysticism of this musician who is a brother in spirit of Liszt, the "Abbe" and of Bruckner.

• • Franck's exaltation rises the higher, because

his music at times glows darkly. The "red mill of his heart" did not always turn out celestial food. The simplicity of some of Franck's themes is no less precious than the resplendent glory of his climatic avowals. The shifting chromatic devices are obvious enough and yet they are genuinely expressive, melodies reaching upward with greater width and loftiness. This symphony may recall the organ-loft where the composer spent a lifetime, however this Parsifalian spirit is not hinged to the theater. Here the drama is one of life and spirit. From torment to devotion, from devout choral procession to naively playful, ideally childlike abandon. Golden music shines out in the finale, which might be called "Life and Transfiguration."

• • Written very late in life, the D Minor Symphony seems like a final bequest of "this man without guile," as Debussy qualified the "Peter Seraphicus." Much self-asking, much warring of the faith is confessed, touching doubt admitted. Not an old man's confession, rather a glorious profession and proclamation of majestic convictions, uttered humbly and again unalterably with a blazing heart.

### *Symphony No. 6 in B Minor, "Pathetique," Opus 74*

**PETER ILYITCH TSCHAIKOWSKY**

(Born May 7, 1840, at Votinsk; died November 6, 1893, at Petrograd)

**I**F the six symphonies Tschaikowsky published, this is the most "pathetique." They are all "pathetique," including even his first symphonic opus, the "Winter

Day Dreams" symphony, opus 13, written when he was twenty-six years old. It is characteristic of the man Tschaikowsky that already he should have chosen such a subject which he exemplified with unmis-





HAROLD **BAUER**, noted pianist  
of international repute, says of the new

## **BALDWIN PIANO**

"The new Baldwin combines to a supreme degree, beautiful tone, delicate responsiveness, and a wide range of dynamic possibilities."

*Exclusive Distributors*

**SOUTHERN CALIFORNIA MUSIC COMPANY**

737 SOUTH HILL STREET, LOS ANGELES

HOLLYWOOD BOWL SUMMER CONCERT TICKETS ON SALE HERE — REGULAR BOX OFFICE PRICES

TUES  
ably signifi  
our moveme  
High Road i  
land — Lanc  
Herrando  
"Calante Lug  
and symphon  
the Russian th  
named by his  
mony in D M  
summer moo  
and symphon  
scape key, Y  
getting but  
erately, dion  
and vigor an  
valled togeth  
een styled as  
anism, typic  
ism in the n  
has been  
Chakowsky"  
er, has a str  
easily of er  
anism, such  
such Dante  
the English  
ited by his  
icism.  
Chakowsky"  
ne a byword.  
brid. Perhap  
ee. But it wa  
"human-all-  
ch of once is  
ainingly arde  
ins, he they b  
very source  
ins. In spite  
nevertheless  
Chakowsky wa  
ing in a sloug  
Convincing  
ne that he wa  
as a man an  
realized his  
tually,  
ight is shed  
by his broth  
ing on the  
the "Pathe  
and Letters  
Chakowsky  
olutions. A  
need to lie thr  
ees. The al  
he succeeded  
ending regul



## TUESDAY'S COMMENTS—Continued

takably significant sub-titles for the four movements: "Dreams on the High Road in Winter," "Dreary Land — Land of Mists," "Allegro Scherzando Giocoso" and lastly "Andante Lugubre." Only his second symphony in C Minor, based on Russian themes, and his third, named by him the "Polish" symphony in D Major, are lightened by sunnier moods prevailing. The third symphony is the only one in major key. Yet, Tschaikowsky was anything but lachrymose. In him serenity, dionysian abandon, utmost vigor and utter hopelessness dwelled together. Tschaikowsky has been styled as the synthesis of pessimism, typically Russian pessimism in the music of his country. He has been compared to Byron. Tschaikowsky's pessimism, however, has a strength of feeling, an intensity of emotion, because it is Russian, such as Byron never knew. If such Dantesque despair did live in the English poet, then it was veiled by his classic, Greek aestheticism.

Tschaikowsky's melancholia has become a byword. He has been considered morbid. Perhaps he was morbid, in a sense. But it was this very melancholia, this "human-all-too-human" melancholia which at once is an outcome of his overwhelmingly ardent, felt and lived sentiments, be they bright or dark, as well as the very source of his dynamic emotionalism. In spite of many well-invented, yet nevertheless unproved, anecdotes, Tschaikowsky was not the weak pessimist living in a slough of hysterical foreboding. Convincing bibliographic proof is given that he was a severe self-disciplinarian as a man and as an artist. He himself realized his weakness, humanly and artistically.

Light is shed on Tschaikowsky's inner life by his brother, Modeste, who, commenting on the composer's last months and the "Pathetique," writes in "The Life and Letters of Peter Tschaikowsky":

"Tschaikowsky's life moved in spiral convolutions. At every turn his way seemed to lie through the same spiritual phases. The alternations of light and shade succeeded each other with a corresponding regularity. When speaking

of the depression which darkened his last years, I must emphasize the fact that he had gone through a similar condition of mind before every decisive change in his existence. The acute moral tension which preceded his retirement from the Ministry was followed by the calm and happy summer of 1862. To his glad and hopeful mood of 1877 succeeded the crisis which compelled him to go abroad for rest and change. So, too, this year 1893 opened with a period of serene content, for which the creation of his Sixth, or so-called 'Pathetique,' Symphony was mainly accountable. The composition seems to have been an act of self-exorcism, whereby he cast out all the dark spirit which had possessed him in the preceding years." Speaking of his brother's restlessness in mind and body, Modeste adds: "as though he had become the victim of some blind force which drove him thither and hither at will."

And the composer himself tells of the crucible in him, as the symphony takes realization:

"This program is wholly subjective and often during my wanderings, composing it in my mind, I have wept bitterly."

What is this subjective program of Tschaikowsky's Symphony Pathetique? He has hinted at it, but only in a general way. Nikolai Kaschkin, a close friend of the composer, teacher of musical theory and prominent critic, has lifted the veil in memoirs, found sealed at his death, and published several years ago by the Soviet department of education. According to them, Tschaikowsky never recovered physically from the terrible shock he suffered when entering a loveless marriage with Antonina Milioukova. For sheer pity's sake he acceded to a union with the mentally and musically utterly inferior woman, who had declared her love for him and threatened to kill herself unless he fulfilled her wish. After less than three weeks, Tschaikowsky, a nervous wreck, left her, forever. That happened in July, 1877, and the unfortunate event ever overshadowed his existence.

Unquestionably the estrangement between Nadeshda von Meck and himself, too, had darkened his soul. The woman whom he had never met, but to whom in letters he had bared his innermost soul and more intimately than to anyone else, suddenly withdrew. It was not the cessation of a handsome annuity, caused by this break, which the master resented. (Mme. von Meck, widow of a rich engineer, and an ardent admirer of Tschaikowsky, in 1877 granted him a stipend so that he could live entirely for his creative muse without the worry of finance



## TUESDAY'S COMMENTS—Continued

or teaching.) It was the refusal of Nadeshda von Meck to explain her sudden withdrawal, which tormented Tschai-kowsky even in the last hours of his death-bed.

How much of this work, as in the fourth symphony, belongs to the woman who had been a companion of his soul, no one will know unless recently published letters by Mme. de Meck should provide a clue.

This then is his "Enigma" symphony, the much-discussed, too-much-wept-over, too easily belittled "sphinx" of symphonies. To anticipate, Tschai-kowsky did not title it "Symphony Pathetique" until the morning after its premiere. He was dissatisfied with the original title, "A Program Symphony." His librettist and brother, Modeste Tschai-kowsky, suggested "Tragic Symphony." This was at the breakfast table, the composer musing over the score which he had to dispatch to his publisher that day, and for which a title had to be found. His brother suggested "Symphony Pathetique."

Without looking up, Tschai-kowsky took up the pencil with which he had made corrections, and replied: "Splendid, Modi, bravo, 'Pathetique!'" and

wrote the title on the front page.

Tschai-kowsky evidently had realized that all his preceding symphonies were "program" symphonies. By the very nature of this work he had to mark it outstandingly. Letters to his relatives and friends leave no doubt in that regard.

"I am completely absorbed in the new project of the sixth symphony," writes the composer February 10, 1893, to his brother, Anatole.

Referring again to the present version of this opus, he says in a letter to Anatole, "This time it will be a symphony with a program, but a program of a kind which remains an enigma to all — let them guess it who can . . . The work will be entitled 'A Program Symphony' . . . this program is penetrated by subjective sentiment . . ."

Although two months, May and June, were spent abroad, yet the work was completed as early as August 24. It was to be practically his last work. The premiere, October 28, at Petrograd, did not bring the response it aroused later. Audience and press were languid. Six days later Tschai-kowsky died, in his sixty-third

(Continued on Page 41)



*via Spanish America*

ONLY on a new Grace "Santa" liner can you enjoy the luxury of outdoor built-in tiled swimming pools . . . dining rooms high on the promenade deck . . . all outside rooms, each with private fresh water bath.

Cruise this famous Route of Romance . . . visit Mexico . . . Guatemala . . . Panama . . . Colombia.

CONSULT YOUR TRAVEL AGENT OR ADDRESS

**GRACE LINE**

525 WEST SIXTH STREET

LOS ANGELES



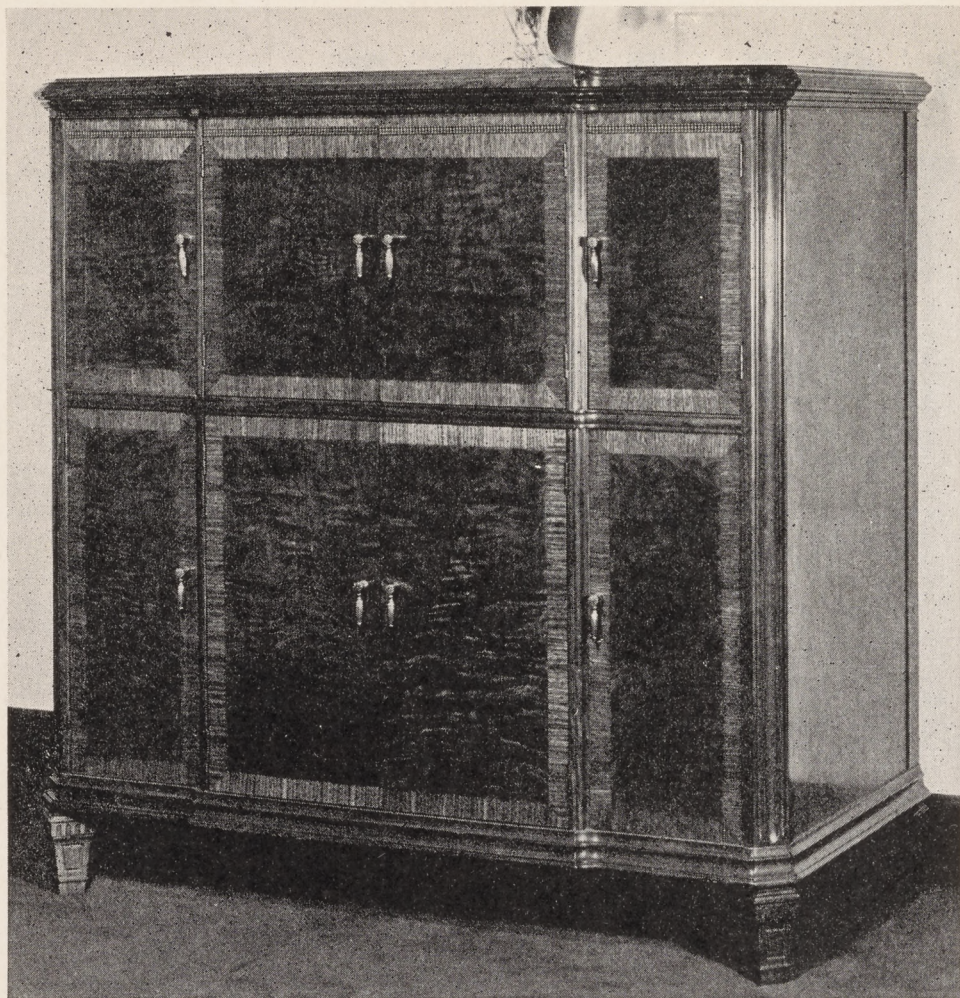
# S O L O I S T



## HAROLD BAUER

Native of England, this prime artist of the keyboard became an American citizen many years ago. At the age of ten he made his debut in Europe as a violin virtuoso. A few years later someone discovered his virtuosity on the piano was no less marked than with the violin. A quirk of circumstance guided him into the concert field as a pianist, even Paderewski acclaiming him as such.





*Exclusive Distributors for*  
**CAPEHART**

EVERYTHING in music—*when you want it!* Unexcelled radio reception, plus recordings of famous artists, past and present. Hear again, whenever you wish, the glorious artistry of Harold Bauer and Otto Klemperer, reproduced for you with Capehart. Prices from \$300 to \$3000.

**BARKER BROS.**

SEVENTH STREET, FLOWER & FIGUEROA • LOS ANGELES  
6834 HOLLYWOOD BLVD. • HOLLYWOOD



# FRIDAY CONCERT

AUGUST 21—8:30 P. M.

•  
*Conductor*

OTTO KLEMPERER

•  
*Soloist*

HAROLD BAUER

*Pianist*  
•

*Prelude and Love Death from "Tristan and Isolde"* . WAGNER

*Concerto in A Minor, for Pianoforte and  
Orchestra, Op. 54* . . . . . SCHUMANN

- I. Allegro
- II. Adagio
- III. Allegro non troppo

INTERMISSION FIFTEEN MINUTES

*Tone Poem: "The Swan of Tuonela"* . . . . . SIBELIUS  
*English Horn Solo: Vincent Schipillitti*

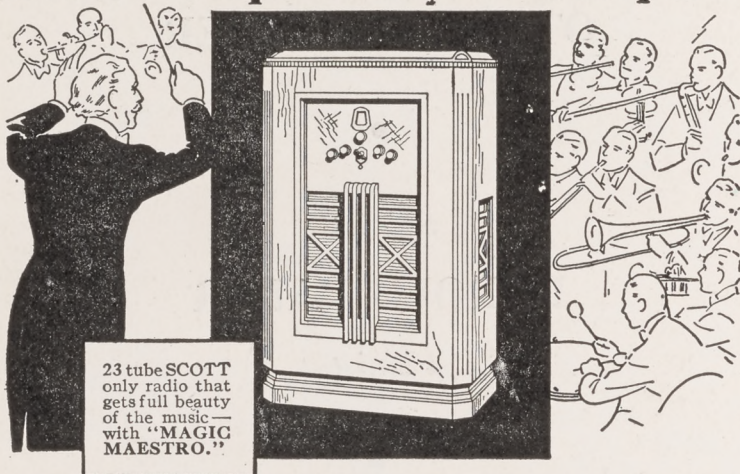
*Tone Poem, "Don Juan" (After Nicolaus Lenau) Op. 20* STRAUSS

—  
*Mr. Bauer uses the Baldwin Piano*



# Now-MAGIC MAESTRO!

## Radio Reception Beyond Compare



### SCOTT Restores All Musical Expression!

Again SCOTT Custombuilt Radio leads the radio world—with the sensational "MAGIC MAESTRO!" Ordinary radio speakers rattle when strong, full, natural passages come through—and cannot pick up the soft, marvelously expressive passages played by studio orchestras—so broadcasting engineers make the soft passages loud, and strong passages weaker, than actually played. But the SCOTT "MAGIC MAESTRO" reverses this "monitoring" and restores to your ear all the glorious highs and thrilling lows actually written into the music. Faintest silver whispers of the flute—mightiest crescendos of the symphonies—all are now yours, for the first time, with the "MAGIC MAESTRO," without "rain-barrel boom," hum, rattle, or distorted tone!

The "MAGIC MAESTRO"—another giant stride forward in the march of radio! Hear it!—until you do, you'd never dream radio entertainment could be so gloriously inspiring. Come in today. Open 9 A.M. to 9 P.M., except Sunday.

### SCOTT RADIO SALON

115 N. Robertson Blvd.— $\frac{1}{2}$  Block North of Third—Crestview 5158  
CHICAGO                      LOS ANGELES                      NEW YORK  
Builders of World's Finest Custombuilt Radios



# COMMENTS...

## ON FRIDAY'S CONCERT

By DR. BRUNO DAVID USSHER

*Prelude and Love Death from "Tristan and Isolde"*

RICHARD WAGNER

(Born May 22, 1813, at Leipsic; died February 13, 1883, at Venice)

**W**AGNER explains in a program the background and synopsis of the "primitive old love poem" which, far from having become extinct, is "constantly fashioning itself anew, and has been adopted by every European language of the Middle Ages. "Tristan, the faithful vassal, woos for his king her for whom he dares not avow his own love, Isolde. Isolde, powerless to do otherwise than obey the wooer, follows him as bride to his Lord." The Goddess of Love takes her revenge. She permits them to taste a love potion which proves tragic.

To understand (psychologically) the personal meaning of this music one should read the biography and also the letters of Wagner, especially those to Mathilde Wesendonck to

whom he had given his heart as frankly, daringly, not caring what happened, the legendary Tristan finally become her vassal, breaking all other bonds of fealty. But the letters to Liszt likewise reveal the intimate significance of this music: "Since I have never yet known in life the real bliss of love, I mean to set a memorial to the loveliest of all dreams in which from the first to the last this love shall be satisfied to the full. I have a plan in my head for a Tristan and Isolde, the simplest and yet the most full-blooded musical conception."

The hearer will recognize the music of the song "Traume." Always an insatiable straining for fulfillment and an almost somnambulistic surrender to a foreboding of doom. Truly "the" tragic overture, but tragedy transubstantiated by an absolute eternal union of the lovers.

*Concerto in A Minor, for Piano and Orchestra, Opus 54*

ROBERT SCHUMANN

(Born June 8, 1810, at Zwickau, Saxony; died July 29, 1856, at Endenich on the Rhine)

**M**Y concerto is a compromise between a symphony, a concerto and a huge sonata. I cannot write a concerto for the virtuosos. I must plan something else," the composer wrote in 1839 to his fiancée, Clara Wieck. This was his third attempt to write a piano concerto in prevailing style. During the summer of 1841 the first movement of the present work was composed at Leipsic. He then called it "Phantasy in A Minor" and meant to pub-

lish it as "Opus 48." However, publishers declined, and Schumann laid the work aside, adding the second and third movements four years later.

Notwithstanding the peculiar conditions under which the concerto came to pass it offers breadth of conception, spontaneous flow of musical thought and that romantic quality of atmosphere so typical of the composer.

Schumann's piano concerto is endowed with



## THE *Dramatic* MOMENTS



*Silver-voiced* trumpets sound the clarion call, "Behold the magnificence to come!" An expectant hush, like softest velvet, falls on every voice... The same expectancy prevails when a beautifully dressed woman enters a roomful of people. For such dramatic moments—women find their most radiant gowns at

**J. J. HAGGARTY**  
SEVENTH AT GRAND

## Southern California Music Company Ticket Facilities Helpful

Augmenting the ticket facilities of the Hollywood Bowl, the Southern California Music Company ticket offices have joined forces for the past three seasons to aid concertgoers throughout the Southwest to obtain tickets to Bowl events.

Edward H. Uhl, president of the Music Company, has thrown the extensive facilities of his company behind the activities of his ticket selling department. Fred H. Hayman and John R. Moss are in charge of the widespread disposal of tickets. In the past three seasons these men have catered to the public seeking tickets and ticket information for all of the cultural events of the Southland.

More than 400,000 patrons have purchased in excess of 1,000,000 tickets through the Southern California Music Company and its far-reaching branches serving all important communities from Santa Barbara to San Diego, since the service was established, according to Messrs. Hayman and Moss.

Most notable achievement of the ticket selling forces was the handling of thousands of requests for tickets for all Bowl events but especially the heavy demand for tickets to the Stokowski concert August 17.

Interest in Bowl concerts is noticeably on the increase, Hayman and Moss declare.

★ ★ ★

## Grand Operas in Bowl Win Praise of Authorities

Authorities on the production of grand opera have sent in unrestrained praise of the grand opera production activities of the Bowl this summer. "The Bartered Bride," according to many artists, directors and production experts was the equal of anything of the kind attempted in Europe.



## FRIDAY'S COMMENTS—Continued

that evergreen musical freshness, that never-aging buoyancy of the genius. There is a wonderful exuberance in the first movement, a soaring tendency which is of the Schumann happily united with the woman of his heart, Clara Wieck-Schumann. This quality also lives in the orchestral accompaniment which abounds in ingenious, lovely detail, as for instance that charming clarinet cantabile. Altogether the composer has set off the solo part against an orchestral background, as found in very few concertos. Truly, it is not merely a virtuoso concerto, hence its polyphonic network, spun so naturally. Then that lovely Andante grazioso, the second movement, fairy-like love

music. Again that charming orchestral treatment of the whole material, especially in the 'cello section, the heart-touch in this opus, so dreamy, and yet so powerful. Finally the rhythmic fervor of the closing Allegro vivace. Rhythm and interrhythm, a melodic interlacing of harmonies of exceptional richness, chord progressions that seem modern to this day, yet of an age-old, deeply human message.

• • Schumann scored the orchestration of the concerto for two flutes, two oboes, two clarinets, two bassoons, two horns, two trumpets, kettledrums and strings. A favorite work, the added detail will trace Schumann's pen.

*Legend from the "Kalevala": "The Swan of Tuonela,"*

*Opus 22, No. 3 . . . . . JEAN SIBELIUS*

(Born December 8, 1865, at Tavastehus, Finland; now living at Helsingfors)

**T**HE SWAN of Tuonela" is all too brief for a symphonic work, but its 111 bars are tense with emotion and steeped in colors of which we do not possess the secret. Tuonela was the name of the Finnish Hades. Those wending their way to the final abode had to traverse nine seas and one river—the equivalent of the Hellenic Styx — whereon sang and floated the sacred swan

. . . the long-necked, graceful swimmer,

Swimming in the black death-river,  
In the sacred stream and whirl-pool  
according to the "Kalevala," the Finnish national epos.

• • The majestic, but intensely sad swan-melody is heard as a solo for the English horn, accompanied at first by muted strings and the soft roll of drums. Now and then this melody is answered by a phrase given to the first violoncello or viola, which might be interpreted as the farewell sigh of some soul passing to Tuonela.

• • For many bars the brass is silent, until sud-

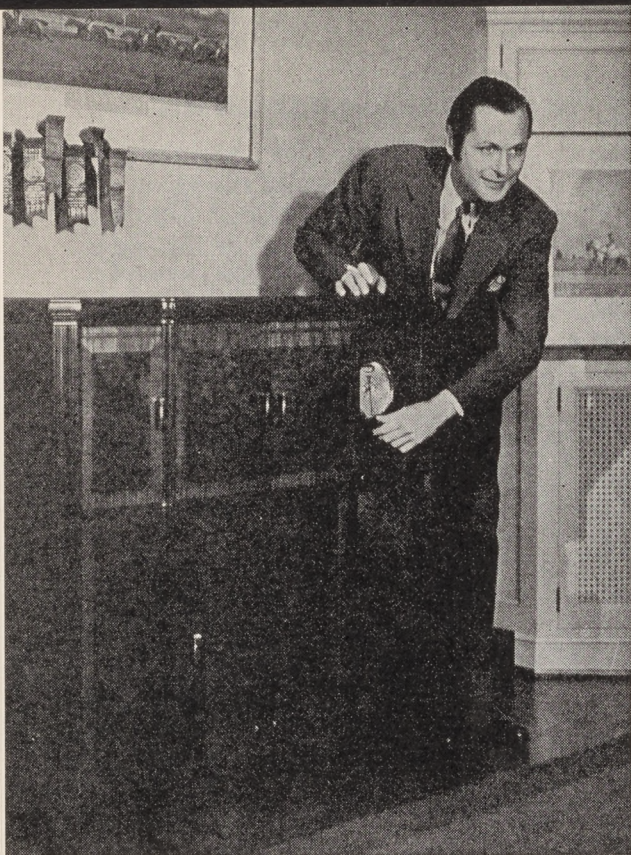
denly the first horn (muted) echoes a few notes of the swan-melody with the most poignant effect. Gradually the music works up to a great climax, indicated *con gran suono*, followed by a treble pianissimo, the strings playing with the back of the bow.

• • To this accompaniment, which suggests the faint flapping of pinions, the swan's final phrases are sung. The strings return to the natural bowing and the work ends in one of the characteristic, sighing phrases for violoncello, states Rosa Newmarch, renowned Anglo-Russian musicologist, in the first English biographic sketch of the Finnish composer, published in 1906 by Breitkopf and Haertel.

• • Titled "Lemminkäinen," the work contains four parts: 1. "Lemminkäinen and the Maidens"; 2. "His Sojourn in Tuonela"; 3. "The Swan of Tuonela"; and, 4. "Lemminkäinen Turns Homeward." This cycle draws programmatically on the "Kale-

(Continued on Page 49)



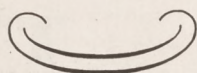


## ROBERT MONTGOMERY

Soon to appear in MGM Picture  
"PICADILLY JIM"

... Beside his 1936 Model  
*Capehart*

"My second Capehart is even better than my first. I recommend to all my friends and to music lovers everywhere that Crawford's is the proper place to choose the latest models. Their stock is complete and their personalized service guarantees permanent satisfaction."



# Capehart

THE FINEST IN MUSICAL REPRODUCTION

• COMBINING the world's finest music of all types... recordings of famous artists, both past and present... with unexcelled radio reception, the Capehart is considered the indispensable musical instrument in fine homes everywhere.

THE ONLY OTHER AUTHORIZED DEALER IN SOUTHERN CALIFORNIA

# CRAWFORD'S

*"Beverly Hills' Oldest Radio and Music Store"*

9416 Santa Monica Blvd. • Opposite Security Bank • Beverly Hills • CRestview 4124



# CONDUCTOR



## GAETANO MEROLA

As director general of the San Francisco Civic Opera he has gained wide recognition for his contribution to music in the West. He has conducted in Hollywood Bowl frequently in the past. In the early twenties he conducted and assisted in the production of Charles Wakefield Cadman's opera "Shanewis." He is one of the nation's foremost impresarios of opera.



## Natale Carossio Stage Director For Pagliacci

Engaged as stage director for "Pagliacci" is Natale Carossio, an outstanding artist in his field. The grand opera by Leoncavallo will be given next Thursday night, with Pietro Cimini, conductor, and Andres de Seguro, director of production.

Mr. Carossio has been stage director for the opera "Shanewis" by Charles Wakefield Cadman, produced in the Bowl in 1926, "I Pagliacci" in an open-air performance at the Stanford University Stadium in Palo Alto in 1922, and directed the operatic sequence for Warner Brothers' motion picture, "Anthony Adverse."

Much favorable comment has been given by critics here and abroad for the operatic sequence of "Lakme" in "I Dream Too Much," R. K. O. picture starring Lily Pons.



1549  
N. VINE

**Hollywood Associated Studios, INC.**  
SCHOOL OF DANCE, STAGE, SCREEN, RADIO, VOICE

PHONE  
HE-4134

DIRECTION EARLE WALLACE — L. R. LAUTTERSTEIN, PRES.  
SPECIAL SUMMER CLASSES NOW  
FACULTY OF INTERNATIONAL DISTINCTION



Quality in instruments, with the guarantee which the largest music house in the world can give.



**THE RUDOLPH WURLITZER CO.**  
5660 Wilshire Blvd. WYoming 2149

## RARE OLD VIOLINS

MICHEL PIZMA  
3270 Barham Blvd.  
Hollywood, California.

August 12th, 1936.



Mr. F. M. Brown,  
c/o The Rudolph Wurlitzer Co.  
5660 Wilshire Blvd.  
Los Angeles, Calif.

My dear Mr. Brown:

As the proud possessor of the superb J. B. Guadagnini cello, (ex Gerardy) which I bought from the Wurlitzer Collection in 1930, I beg of you to put my name on the long list of your satisfied customers.

Sincerely yours,

*Michel Pizma*

MAKE WURLITZER YOUR  
HEADQUARTERS



# Director of Production

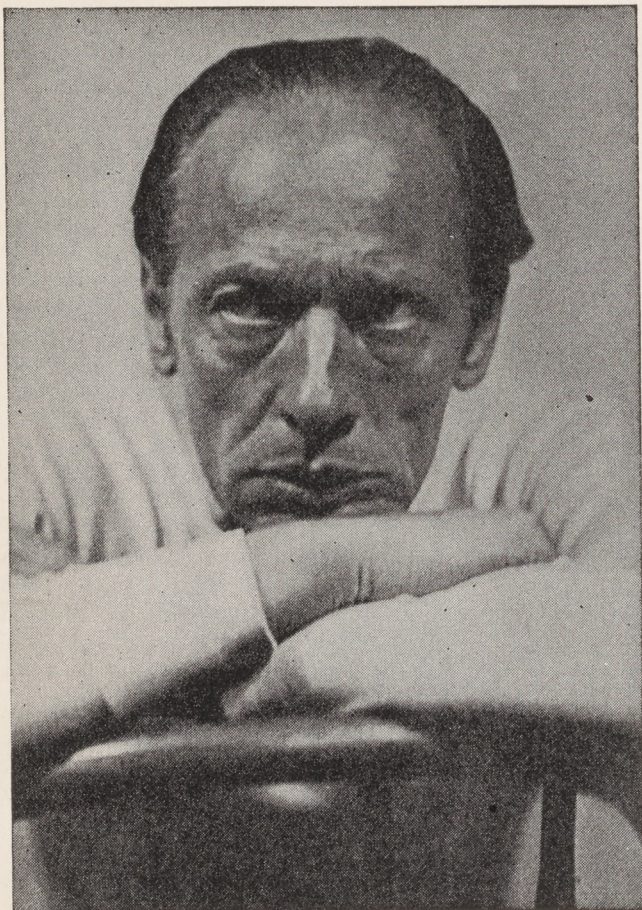


## ARMANDO AGNINI

General praise has been given to Mr. Agnini for the excellence of the stage production of "The Bartered Bride" under his direction. He was for 17 years stage director of the Metropolitan Opera. For a number of years he has held a similar position with the San Francisco Civic Opera Association.



# CHOREOGRAPHER



## ADOLPH BOLM

Too well known to Hollywood Bowl audiences to need an introduction, Mr. Bolm's ballet productions have been outstanding. His incidental dances to "Carmen" were conceived and arranged by him expressly for this production in the Bowl.



**SATURDAY, AUGUST 22—8:15 P.M.**

That the Performance May Terminate at a Reasonable Hour, It  
Was Deemed Necessary to Make Some Minor Cuts in the Opera.

**SOUTHERN CALIFORNIA SYMPHONY ASSN.**

*Presents*

**“CARMEN”**

Opera in four acts; Music by Georges Bizet. Text (in French)  
by Meilhac and Halevy, after Prosper Merimee's Romance

**Grand Opera in Costume**

**Philharmonic Orchestra of Los Angeles**

**The Los Angeles Grand Opera Chorus Company**

**CAST OF CHARACTERS:**

CARMEN.....	COE GLADE 3035
DON JOSE.....	DMITRI ONOFREI 3036
Escamillo.....	PERRY ASKAM—
Micaela.....	EMILY HARDY—
Zuniga.....	EUGENE PEARSON—
Frasquita.....	BONNIE ZOBELEIN—
Mercedes.....	LUCILE LORELLE 3037
El Dancairo.....	ROY RUSSELL 3038
El Romendado.....	ALLEN LINDQUIST

An Innkeeper, Guide, Soldiers, Citizens, Boys, Cigaret Girls, Gypsies, Smugglers

**TIME AND PLACE:** About 1820; Seville, Spain. ACT I—A Public Square. ACT II—  
Interior of Tavern in Suburbs. ACT III—A Rocky Pass in the Mountains at Night.  
ACT IV—Square at Entrance to Bull Ring.

**Incidental Dances arranged by ADOLPH BOLM**

*Dancers in the Ballet*

**Cabaret Scene:**

Peggy Bates	Lucille Mayes
Elvadi	Eccleston Moran
Corinne Hooper	Laura Post
Clare Lauche	Virginia Raisbeck

**Fourth Act**

Elvadi	Dmitri Romanoff
Arnold Tamon	James Starbuck

*Corps de Ballet*

**Misses:** Bates, Bradshaw, Brander, Broulette, Bugbee, Butt, Cane, Hooper, Isham, Mayes,  
Lauche, Moran, Post, Raisbeck, Rogers, Roof, Syndon, Van Patten, West, Young.

**GAETANO, MEROLA, Conductor**

**ARMANDO AGNINI, Director of Production**

**DR. HUGO STRELITZER, Assistant Conductor and Chorusmaster**



# Personnel of the Los Angeles Grand Opera Chorus Company

●  
Alexander Julian, Hilda Romaine, John Radick, Representatives

## *First Tenors*

Joseph Radelli  
Marco Sorisio  
Louis Lusich

Charles Benton  
John Polly  
Marco Sorisio

Jimmy Keith  
Alex Julian  
Walter North

## *Second Tenors*

Radrick Ross  
Noe Villa

Harry Bookman  
A. Lorenzo

Louis Demos  
Arnold Knight

## *Basses*

Wayne Wallworth  
Ted Bergen  
A. Brough

Albert Cranston  
Lou Sterns  
Lou Silvers  
Daniel Estrada

Max Tigre  
N. Price  
Wayne Wallworth

## *Baritones*

Antonio Alvarez  
Ray Buell

Frank Young  
Leon Galo  
A. La Bacci

Kenneth Parks  
Dr. F. Groan

## *First Sopranos*

Hilda Romaine  
Maudeline Smith  
Sally Amour  
Evelyn Adams  
Margaret Talomero

Rita Roble  
Ida Gunnell  
Eva Semeth  
Ruth Patterson  
Beatrice Munoz

Aida Del Valle  
Mabel Shiewie  
Slavia Baeff  
Alice Scherr  
Zelma Kniseley

## *Second Sopranos*

Grace Richards  
Lotti Hagaman

Lina Zukin  
Lois Reed  
Bea Fox

Dorothy Parker  
Margaret Stoddard

## *Contraltos*

Dora Billings  
Elizabeth Kleine  
Martha Mellekow  
Edith Strickland

Louise Carney  
Margaret Sigond  
Lillian Robert  
Bernice Kennedy

Serra Rabin  
Violet Kauffman  
Lucy Munoz  
Mary Oberhelman

## *Auditors*

F. Maynard

A. Petit

Grace Steinball

Costumes by Western Costume Company

Lighting, Otto K. Olesen

Master Mechanic.....	Harry Gregg
Assistant.....	Roy Craig
Master of Properties.....	Happy Adams
Assistant to Mr. Agnini.....	Alexander Julian



# COMMENTS...

## ON SATURDAY'S CONCERT

By ROSS HASTINGS

### ' ' C A R M E N ' '

Grand Opera in Four Acts

Words by H. MEILHAC and L. HALEVY

Based on the Novel by PROSPER MERIMEE

Music by GEORGES BIZET (1838-75)

**T**HE failure of "Carmen" after its first performance at the Opera Comique on March 3, 1875, and the consequent death of its broken-hearted composer three months later are musical scandals which should tug at the heart if not the conscience of mankind. Of course such things had happened before (Schubert 1828) and will probably go on happening, but that scarcely detracts from the terrible injustice.

• • Liking (or disliking) "Carmen" may be a matter of personal taste, but to deny that this colorful opus is flawless from every angle verges on utter dishonesty. From the first festive sparks in A major to the final tragic smash on F-sharp the score dazzles the first-time listener and remains heroically unashamed under the shrewdest analysis.

• • ACT I — *A public square in Seville.* Micaela, a country lass, has pushed her way through the noonday crowd to deliver a message to her childhood sweetheart, dapper Don Jose, corporal of the guard. Informed he has not yet come on duty, she flees demurely just as he enters with a squad of soldiers and a great deal of flourish. A bell rings, and the girls from the adjacent cigaret fac-

tory pour onto the scene. Carmen, the boldest, amuses herself and friends by tossing a rose at Jose who, as they all leave, smiles blushing. Michaela reenters bringing a note, a purse, and a kiss from his mother. Pleased by all three, he bids her farewell. Screams come from the factory, from all the girls, where one has been mortally wounded by Carmen's knife. The assailant is arrested and placed under the care of Don Jose, who succumbs to her bewitchings, allowing her to escape.

• • ACT II—*The tavern of Lillias Pastia.* As soldiers and smugglers mingle in "off-duty" merriment, Carmen awaits Jose who has just been let out of prison. Among the guests is Escamillo, the toreador. He breezes in, brags a little, then breezes out, followed by the throng. Carmen's thieving henchmen persuade her to enlist the aid of the devoted corporal in their latest "enterprise." Jose arrives just in time to be called back by a bugle. She scoffs at his discipline, prodding him into a fight with a superior officer which necessitates his desertion from the army.

• • ACT III — *A mountain pass.* By this time Carmen and Jose are becoming tired of each other — a situation that is not eased much by the arrival of Escamillo. He innocently confesses to the jealous ex-soldier that he





**DMITRI ONOFREI**

Leading Tenor Chicago, Philadelphia, San Carlo Opera Co.

*To Maestro Samoiloff:*

*For many years I sought the right maestro, in you I found him. The greatest thanks in the world to you, dear Maestro.*

*(Signed)*

**DMITRI ONOFREI.**

**OLGA DANE**—*Contralto*, student of Samoiloff for 3½ years, is engaged by the Chicago Civic Opera Company for the season of 1936, and is engaged by the Chicago Musical College to teach.

**BLANCHE PHILLIPS**—*Mezzo-Contralto*, won first place over all of the 307 women's voices, in the contest of the Festival of Allied Arts for May, 1936.

**JOHN PANE-GASSER**—*Leading Tenor* of the Chicago Opera Company, who studied and sang for many years in Italy, writes: "Caro Maestro—Permit me to tell you that in the 30 lessons I have taken from you, I have learned more about singing than in all my life."

The following artists have studied under Mr. Samoiloff: Julia Claussen, Bianca Saroya, Dmitri Onofrei, Nelson Eddy, George Houston, Clair Dux, Olga Dane and many others.

## **SAMOILOFF BEL CANTO STUDIOS and OPERA ACADEMY**

610 South Van Ness, Los Angeles, Calif.

Phone FEderal 8294



## SATURDAY'S COMMENTS—Continued

seeks a captivating girl named Carmen. Their fight is stopped just in time by the other contrabandists, and he whistles his way down the mountain. Carmen would like to follow, but declines as Jose taps the handle of his dagger. At this point the band discovers Micaela hiding in a cave. She has come to tell her erstwhile sweetheart that his mother is dying. He leaves with her, daring Carmen to be unfaithful.

### • • ACT IV —

*The entrance to the arena.* It is the day of Escamillo's big bull-fight. He enters proudly with Carmen on his arm, gallantly takes his leave, and enters the arena, followed by the populace. The courageous gypsy remains outside to face Jose who enters, haggard and supplicating. She views him with contempt. Half-crazed by her indifference and the thought of all she has caused him to lose, the unfortunate Jose stabs

her through the heart. The audience is still roaring as the triumphant Escamillo comes out only to find a murderer muttering deliriously over the lifeless form of Carmen.

• • The story has no villain save for the fate which pitted such conflicting temperaments against each other. Besides having matched the marvels of the libretto, Bizet has furnished music capable of standing alone as a masterpiece of Spanish color. As an opera, "Carmen" will probably never lose its appeal, because it is based on dramatic situations which are happening somewhere every day. The world is full of Carmens, Micaelas, Escamillos, and especially Don Jose.

• • The song of the toreador is not the best music in the opera, but a more stirring bit was never written. It is but an example of the composer's genius for portraying characters through music, a feat exercised upon the entire cast with amazing beauty and realism.

Premiere Danseuse and Choreographer  
of Prometheus and Hollywood Ballets  
Season of 1935 Hollywood Bowl

Classes in Advanced  
Modern Ballet



# aida broadbent

FOR APPOINTMENT — OR-6277

**Evening Dancing**

NO COVER CHARGE

**Albert Sheetz**

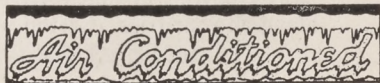
**CIRCUS CAFE**

8/11

6636 HOLLYWOOD BLVD

Cocktails DINNER 50¢ up

In the Very Heart of Hollywood  
PEG GILBERT'S POPULAR  
ALL-GIRL ORCHESTRA  
FOR YOUR ENJOYMENT



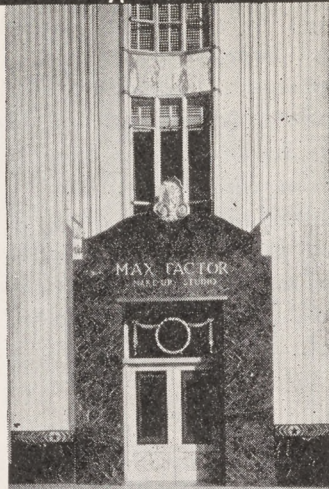
For Your Perfect Comfort



*Thru These Portals Pass The Most Beautiful Stars Of The Screen*

**HOLLYWOOD'S MAESTRO of  
MAKE-UP IS MAX FACTOR!**

It's easy to actually double your beauty when you know how to make-up correctly. Famous screen stars and thousands of other beautiful women use and endorse Max Factor's method as perfect. Phone tomorrow for consultation appointment. Make-up advice is always FREE!



*'America's Finest Make-up & Hair Service'*  
**MAX FACTOR MAKE-UP STUDIO**

1666 NORTH HIGHLAND AVENUE ★ HO-3922



On the beach, enjoy a cold bottle of Coca-Cola. Keep a handy carton of twelve bottles in your refrigerator and it will always be ready to take along on your trips. Carton will keep the Coca-Cola cold for six hours.

**Carton of Twelve Bottles for Fifty Cents**

Two cents each deposit for bottles



# Rambling Along Pepper Tree Lane

By John Orlando Northcutt

Crowds anywhere are interesting but in Hollywood Bowl they are more so. It is pretty generally admitted that Bowl crowds are the best in the world: best mannered, most patient, indulgent and tolerant.

Lily Pons is the tiniest full-grown soloist ever to appear in Hollywood Bowl but she drew the largest attendance in the history of the Bowl: 26,410. The seats were filled by eight o'clock and from then on all other available space was occupied, including branches of trees, the promenades, sidewalks, hill-sides and terraces. There was a minimum of confusion and very little disturbance.

The day before the Pons concert a woman telephoned from Reno to say she expected to attend the event in the Bowl but could not leave there until Friday noon on account of her divorce would not be granted until then and she would fly here in time for the concert.

For the first time during the progress of a program the shell was moved. While the American Legion Memorial services were being conducted the shell was moved away to reveal a huge star on the upper border of the opposite hill.

Otto Klemperer had an interesting time of it when he toured Europe this summer conducting in six important cities. In Strassbourg (where he conducted often during the World War) he played a Beethoven cycle including all of the nine symphonies of the master. At the conclusion of the series he and Arthur Schnabel entertained

the company (orchestra and chorus) with performances of Schubert piano compositions for four hands. It made a distinct hit.

*Little Colonel.* Don't let Alexander Roman's stature fool you. This member of the first violin section was a real fighting man in the World War. He received eight decorations for bravery and saw service on various fronts. He was mobilized the first day of the war . . . served in the Austrian army, was sent to the front and there received the Cross of St. George . . . returned to Moscow for training as Lieutenant in the Alexander II Academy, was sent via the North Sea route to France in the expeditionary forces. Later he was sent to the Orient and stationed at Salonica. After the revolution he returned to France with the Russian Legion and continued as a fighting man until the end of the war. Musically he was formerly concertmaster of the Imperial Russian orchestra and at times during the war was a bandmaster.



ALEXANDER ROMAN



## Another Romance in Ranks of Grand Opera Group

There are many romances connected with the productions in Hollywood Bowl. Charlotte Boerner, star soprano of the "Bartered Bride," given August 6, and "Pagliacci," scheduled for next week, was a bride of one month when she appeared on the Bowl stage.

Another romance is the one of Dr. Hugo Strelitzer, assistant conductor and chorumaster for "Carmen" being given this Saturday.

Frances Cheney Strelitzer, native Californian and graduate of the University of California, met her husband in Germany during a visit there. It was "love at first sight." He returned here with his bride and has been engaged to teach at the Los Angeles Junior College.

Dr. Strelitzer earned the degree of doctor of philosophy at Munster. For seven years he was professor of music at the State Academy of Music in Berlin. He was assistant conductor in Cologne and Berlin.

Shortly after he arrived here he was engaged to train the chorus for



DR. HUGO STRELITZER

the remaining two grand operas for Hollywood Bowl. He has a fine reputation as a coach and choral director.

★ ★ ★

Make reservations now for "Pagliacci" grand opera to be given complete in costume next Thursday night, August 27, Pietro Cimini, conductor; Andres de Seguro, director of production and Natole Carossio, stage director.



• HERE YOU will find a wide selection of all instruments—Violins both modern and old—Cellos—Strings—Basses; Saxophones, Clarinets, Trumpets, Accordions, Guitars. Let us help you select the instrument you intend to own. Our experts can be of great service to you.

**Birkel**  
**Richardson**  
THE HOUSE OF MUSIC  
730 WEST SEVENTH STREET VA 1241

**MUSICAL INSTRUMENTS OF QUALITY**



# Flash!

YOUR  
PORCH LIGHT  
WHEN YOU  
HEAR THE  
FRIENDLY  
*Chimes*



**GOOD  
HUMOR**  
ICE CREAM CO.  
LOS ANGELES

DELICIOUS refreshment for all the family . . . delivered to your door firm and flavorful . . . the way you like ice cream. FLASH your porchlight to signal the Good Humor Man. Ask him about the new Tray-Pak "35"—a handy package of ice cream that fits conveniently into your refrigerator tray.



# HOLLYWOOD BOWL PROGRAMS

## SEVENTH WEEK 1936

**Tuesday, August 18**

OTTO KLEMPERER, Conductor

(Program by Popular Request)

Symphony in D Minor.....FRANCK

Symphony No. 6 in B Minor,

The "Pathétique" .....TSCHAIKOWSKY

**Friday, August 21**

OTTO KLEMPERER, Conductor

Soloist, HAROLD BAUER, Pianist

Prelude and Love Death from  
"Tristan and Isolde" .....WAGNER

Concerto in A Minor for piano  
and orchestra.....SCHUMANN

Mr. Bauer

Tone Poem: "The Swan of Tuonela".....SIBELIUS  
(English Horn Solo by Vincent Schipillitti)

Tone Poem: "Don Juan" .....STRAUSS

**Saturday, August 22**

' ' C A R M E N ' '

Grand Opera Complete in Costume

GAETANO MEROLA, Conductor

Armando Agnini, Director of Production

Dr. Hugo Strelitzer, Chorusmaster

ADOLPH BOLM BALLETT

L. A. Grand Opera Chorus

Cast:

COE GLADE

DMITRI ONOFREI

Bonnie Zobelein

Allen Lindquist

EMILY HARDY

PERRY ASKAM

Eugene Pearson

Roy Russell

Lucile Lorelle



*They Say*



BOW  
MS  
K 1936

Friday, August 1  
OTTO KLEMPERER  
mist. HAROLD BATES  
and Love Death  
and Inside"  
in A Minor for  
estra  
Mr. Buer  
"The Sea of Cortez"  
in Here Side by Side  
"Don Juan"

2

time  
for  
duction  
aster  
s  
SKAN  
earson  
ell  
elle

# When Irish Eyes are smiling...



*Satisfy* ..all you could ask for



# RALPH THOMAS

## VOICE TEACHER & COACH

PREPARATION FOR CONCERT, RADIO, FILM, MUSICAL COMEDY AND OPERA,



—Photo by Kenneth Alexander.

Teacher of ★ Carol Deis ★ Virginia Karns, ★ Deanna Durbin  
★ De Witt Mosher ★ Bobby La Mont ★ Sonny Arlington ★ Floy Hamlin ★ Olga Rostova ★  
Robert McNamara and many others.

NEW YORK — PARIS — MILAN

### THE RALPH THOMAS STUDIO

LOS ANGELES

666 SOUTH LAFAYETTE PARK PLACE

FITZROY 1661



THE  
The  
PIANO  
Max van L  
Adele T  
Lila Ellis  
Ivy Coade  
Marguerite  
Dorothy Bie  
ORGAN  
Archibald S  
VOICE  
Horatio Cog  
Arnold H.  
Lillian Back  
VIOLIN  
David Sande  
VIOLONCELLO  
Axel Simon  
STRING BASS  
Ernest Hube  
These o  
Undergrad  
Students not v



# FLAVOR and RICHNESS that give you extra value

When you buy Golden State Milk you get flavor that is unsurpassed. You get extra cream which helps your budget reach farther. That is why this milk has become such a favorite.



## Golden State MILK

Prospect 9331 — Pleasant 3131

### THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA SCHOOL OF MUSIC

(An Institutional Member of the National Association of Schools of Music)  
The School of Music is Pleased to Present the Names of its Faculty for 1936-37

#### PIANO

Max van Lewen Swarthout  
Adelaide Trowbridge Perry  
Leila Ellis  
Ivy Goade  
Marguerite O'Leary  
Dorothy Bishop

#### ORGAN

Archibald Sessions

#### VOICE

Horatio Cogswell  
Arnold H. Wagner  
Lillian Backstrand Wilson

#### VIOLIN

Davol Sanders

#### VIOLONCELLO

Axel Simonsen

#### STRING BASS

Ernest Huber

#### HARP

Alfred Kastner

#### FLUTE

William Hullinger

#### CLARINET

Antonio Raimondi

#### BAND INSTRUMENTS

Bert Teazole

#### THEORY

Julia Howell  
Mabel Woodworth  
Pauline Alderman  
Charles Pemberton

#### COMPOSITION

Charles Pemberton

#### PUBLIC SCHOOL MUSIC

#### METHODS

Arnold H. Wagner

#### PREPARATORY DEPARTMENT FOR CHILDREN

Adelaide Trowbridge Perry,  
Director of Department

#### CHURCH MUSIC, ORCHESTRAL CONDUCTING, UNIVERSITY ORCHESTRA AND MIXED CHORUS

Alexander Stewart

#### A CAPPELLA CHOIR

John Smallman

#### MUSICAL ORGANIZATIONS & UNIVERSITY BAND

Harold William Roberts,  
Director of Department

#### NORMAL TRAINING

Adelaide Trowbridge Perry

#### LECTURER

Bruno David Ussher  
Aesthetics and Criticisms of  
Music

These outstanding musicians and teachers, all of proved experience, will be available for instruction during the coming year.

Frequent Opportunities for Recital Experience

Undergraduate and Graduate Curricula Leading to University Degrees and Teachers' Credentials  
University Standards Maintained in All Departments

Reasonable Tuition Rates

Students not wishing to pursue regular University Courses, may enroll for any amount of work desired

**FALL SEMESTER OPENS SEPTEMBER 15, 1936**

For Information—Address

**MAX VAN LEWEN SWARTHOUT, DIRECTOR**  
**THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA SCHOOL OF MUSIC**





## Richard Crooks

*American Tenor*

To Be Heard On the

### BEHYMER

DE LUXE COURSES

*February 2*

(Recently Sang to Capacity Audiences  
in Honolulu and Australian Cities)

Also On This Popular Series

KIRSTEN FLAGSTAD.....	Nov. 10
FRITZ KREISLER.....	Nov. 24
GREGOR PIATIGORSKY.....	Dec. 1
JOOSS EUROPEAN BALLET.....	Dec. 8
RUTH SLENCZYNSKI.....	Dec. 15
NELSON EDDY.....	Jan. 5
BALLET RUSSE.....	Jan. 19
SERGEI RACHMANINOFF.....	Jan. 26
VIENNA BOYS' CHOIR.....	Feb. 6
"LA TRAVIATA," SAN CARLO	
OPERA CO. ....	Feb. 16
MARIAN ANDERSON.....	Mar. 2
TRUDI SCHOOP COMIC	
BALLET.....	Mar. 11
LAWRENCE TIBBETT.....	Apr. 13
NINO MARTINI.....	Apr. 27

Choice of 11 of above events and one  
opera by SAN CARLO OPERA CO.  
Season reservations now; \$1 per seat.  
705 Auditorium Bldg. MA-2548; So. Cal.  
Music Co., 737 S. Hill, TU-1144.

## J. W. Robinson Company Lends Valuable Bowl Cooperation

During the 1936 season of Symphonies Under the Stars the J. W. Robinson Company has lent very valuable cooperation in bringing to the attention of concert goers the interesting things to be heard and seen in the Hollywood Bowl.

The facilities of the store were thrown open to the Southern California Symphony Association for a series of lectures delivered by Mrs. Gertrude Ross, well known composer-teacher-lecturer, whose Monday afternoon (2 o'clock) lectures have attracted large and interested audiences. The final lecture of the series will be given next Monday.

Miss Virginia Fry of the Robinson staff has been especially helpful in the conduct and advertising of these programs. Mrs. Ross, in addition to the Robinson "preludes," lectures each Wednesday at 3 in the Grand Hotel, Santa Monica, through the cooperation of the Santa Monica Auxiliary of the Philharmonic Orchestra Women's Committee.

★ ★ ★

## PURIFICATION

*By Genoveva Saavedra Hidalgo*

The moon,

A voluptuous copper Magdalen,

Rose boldly;

But as the fluid melody

Of the Symphony

Reached her weary ear,

She gathered about her

Mysterious gossamers

And emerged redeemed —

Serene and silver.



# PACIFIC INSTITUTE OF MUSIC & FINE ART

3189 Wilshire Blvd., L. A.

Phone DRexel 3185-3186

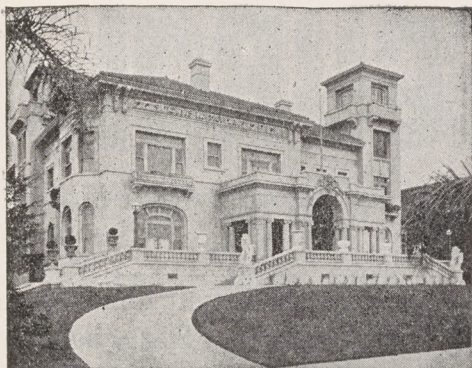
ALEC COMPINSKY, Director

## COURSES

- Children's Chorus ● Stringed Instruments ● Piano ● Vocal ● Chorus
- Organ ● Chamber Music ● Orchestras ● Composition ● Conducting
- Opera ● Sculpture ● Painting
- Languages ● Diction ● Violin Making ● Dramatics ● Wood Carving
- Piano Orchestra

## UNUSUAL FEATURES

Slow motion pictures and recordings taken of each student for analysis . . . Educational Films . . . All-Electric Hammond Organ . . . Music Library of 10,000 Volumes. Library of 5,000 Records. Art Salon . . . Concert Hall Seating 300.



## FACULTY

<b>COMPINSKY TRIO</b>	Manuel Alec Sara	Violin, Cello, Piano Chamber Music
<b>MARY HOBSON CROW</b>		Vocal and Eurhythmics
<b>HUGO DAVISE</b>		Harmony Composition Piano
<b>CATHERINE J. DONALDSON</b>		Harp
<b>DR. RICHARD LERT</b>		Choral Conducting
<b>JOSEPH LEVI-LEONARD</b>		Piano Master Classes
<b>OUKRAINSKY</b>		Ballet
<b>HOMER SAMUELS</b>		Vocal Coaching Piano
<b>WILLY STAHL</b>		Conducting Composition Orchestration
<b>W. E. STROBRIDGE</b>		Vocal Coaching Piano
<b>MAURICE ZAM</b>		Piano

## AS WELL AS

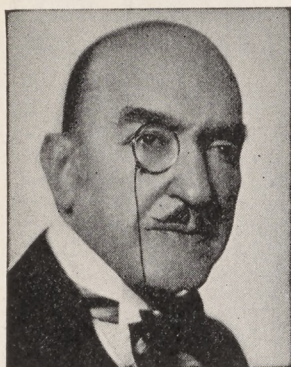
Louis Compinsky—Violin  
Jane Kerley—Music-Drama  
Edouard Nies-Berger—Organ

Dr. Reiser—Composition  
A. Rosenfeld—Painting  
Andres de Segurola—Vocal

Paula Walter—Drama  
B. Zemach—Dance  
H. Mieder—Wood Carving

**OPEN ALL SUMMER**





ANDRES DE  
**SEGUROLA**

*Internationally Famous Actor-Singer*

for twenty-four years with the principal Opera Theatres of Europe and The Americas including TWELVE consecutive seasons with the Metropolitan Opera Company of New York in the Golden Days of Enrico Caruso, Geraldine Farrar, Lucrezia Bori and

**MAESTRO ARTURO TOSCANINI**

offers now his vast experience to students or professionals, as:  
**DIAGNOSTICIAN OF VOICES—BUILDER OF VOICES**  
**TEACHER OF SINGING—MASTER OF ACTING**

*Booklet Mailed on Request*



**MR. de SEGUROLA** has been engaged by the Management of the Hollywood Bowl current season as:

**DIRECTOR OF PRODUCTION**

for the opera "I Pagliacci" to be presented with a brilliant cast and elaborate staging, **AUGUST TWENTY-SEVENTH.**



**1962 N. Highland Ave., Hollywood, Calif.—GLadstone 9988**



## TUESDAY'S COMMENTS—Continued

year, a victim of cholera. An epidemic was raging and he had drunk a glass of unboiled water with fatal consequence. But for his sudden end, perhaps the program riddle might never have occurred. As the composer wrote: "... let them guess it who can."

Very beautiful is the symphonic "swan song" of Tschaikowsky. It is fascinatingly erratic in its tremendous lamentations, outbursts of energy and ferocity, its vehement contrasts. A "document human" it is, individually and nationally!

Is it a battle against fate? Or a "Song of Fate?" The answer is missing as that sobbing lamentoso of the finale has died away. One can only find a simile in "Dream Within a Dream." The lines by

Edgar Allen Poe, America's passionate and sorrow torn poet, reflect some of this symphony which expresses all that is poignant in man, happy and sad:

I stand amid the roar  
Of a surf-tormented shore,  
And I hold within my hand  
Grains of the golden sand:  
How few! Yet how they creep  
Through my fingers to the deep,  
While I weep, while I weep!

O God! Can I not grasp  
Them with a tighter clasp?  
O God! Can I not save  
One from the pitiless wave?  
Is all that we see or seem  
But a dream within a dream?

★ ★ ★


### Average Ballet Night Attendance Good This Year

Bowlgoers visited the amphitheatre in large numbers for the ballet productions this season. For the

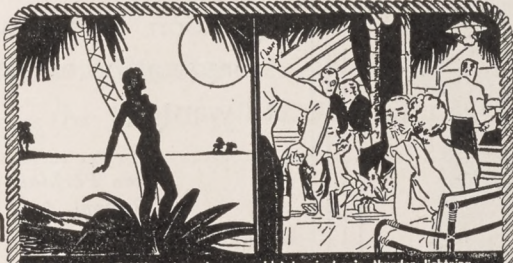
four ballets this season the average attendance was more than 12,000 a night. This exceeded by several hundred last year's average and by more than 1,000 the average for 1934. Highest total attendance for ballets was for the Lee and Deane ballet.

6904 Hollywood Blvd.  
HO-9978


*Ray Haller's*



SEAS



Dine in exotic Tahitian atmosphere... midst tropical rain, thunder, lightning...  
of the 7 Seas... Hollywood's smartest Café... Cuisi... by Paul, assisted by Mons.  
Barby, chef of Shepherd's, Cairo. Famous rum drinks... native... nt... tainers...  
Located on the Boulevard, opposite Grauman's Chinese.



SEAS

### Encore your favorite numbers in your home Through Columbia and Victor Records!

Symphony in D Minor ..... Franck  
Stokowski & Philadelphia Orchestra

Symphony No. 6 "Pathétique" . Tschaikowsky  
Koussevitsky & Boston Symphony

"Tristan and Isolde" ..... Wagner  
Stokowski & Philadelphia Orchestra

Concerto in A Minor ..... Schumann  
Cortot & London Philharmonic

"The Swan of Tuonela" ..... Sibelius  
Stokowski & Philadelphia Orchestra

"Carmen" ..... Bizet  
Artists & Orchestra of Opera Comique, Paris

Of course, you'll always find them here!

**PLATT MUSIC COMPANY**  
720 S. Hill St. — 6614 Hollywood Blvd.





SHOP IN  
COMFORT IN OUR AIR-  
CONDITIONED FUR  
SALON.

# NOW AUGUST FUR SALE

Select your furs from the West's largest collection where styles and quality predominate . . . a comparison will convince you that Maurice Ball's values cannot be duplicated . . . COMPARE! A small deposit holds your selection in below-freezing storage at no extra cost, until wanted.

*Free Parking at  
Any System Auto Park.*

*Maurice*  
**BALL**  
*Inc.* **FURS**

TU-1028

424 W. Seventh St.

TU-5524



## Some Further Aspects of Music

(Continued from Page 8)

and the harmonic dreams and virtuosity of Chopin, reveal the tremendous significance of piano literature.

Beethoven's urge for a greater tonal palette from the ten voices of the hand to the hundred voiced orchestra inspired the immortal nine symphonies. The human voice was silent in the first eight, then, with a burst of new-found inspiration, the ninth symphony unites hands, lips and the voice in a sublime, joyous triumph.

## Pons Concert Breaks All Attendance Records

All Hollywood Bowl records for a regular concert were lowered by a tiny person—Lily Pons. Exactly 26,410 tickets were received for her concert and many hundreds were "gate-crashers." The fifth week of the 1936 season totaled more than 46,000, exceeding the four-concert total the first week last year, and more than doubling that of the fifth week a year ago. Average attendance first five weeks: 15,727. Average for the season thus far: 9,684.

# G. SCHIRMER

MUSIC  
Stores, Inc.

737 South Hill St.  
LOS ANGELES  
Michigan 3411

*"Where Southern California Goes for  
the Music of All Publishers"*

*The Los Angeles*



*Ambassador*

### “COCOANUT GROVE”

- • Smartest entertainment in a perfect setting! Music by the finest dance orchestras . . . night life in the gayest tempo at the recognized rendezvous of the sophisticates of Hollywood and Los Angeles.
- • The Los Angeles Ambassador . . . a 22-acre playground in the heart of a Great City . . . a homelike hotel, renowned for its service and its amazingly varied diversions.

**BEN L. FRANK**  
*Manager*

3400 Wilshire Boulevard

DRexel 7011





## Grand Opera Singers Are Guests of Honor At Seventh Breakfast in Pepper Tree Lane

Beverly Hills Day was celebrated in Pepper Tree Lane for the seventh weekly Breakfast. Among the many honor guests were the artists of the week in Hollywood Bowl and in addition, Marion Talley, formerly of the Metropolitan Grand Opera Company, now prominent in motion pictures and as a National Broadcasting Company artist, and Mary McCormic, opera artist who has sung in Hollywood Bowl in a past season.

Mrs. Gola Madden Wright Craig was introduced by Mrs. Leiland Atherton Irish and presided over the affairs of the morning. As usual a very large attendance was recorded for the early morning festivities. The attractive decorations were placed by the Beverly Hills Garden Club.

The list of honor guests in addition to Misses McCormic and Talley were the following: Coe Glade, Emily Hardy, Bonnie Zobelein, Lucile Lorelle, Perry Askam, Dmitri Onofrei, Eugene Pearson, Roy Russell and Allen Lindquist, of the cast of the grand opera, "Carmen," to be given Saturday night, Gaetano Merola, conductor; Armando Agnini, director of production; Dr. Hugo Strelitzer, assistant conductor

and chorusmaster, and Mrs. Strelitzer; Adolph Bolm and Mrs. Bolm and Harold Bauer, soloist Friday night.

The final breakfast will be next Tuesday night when the Southern California Symphony Association and the Ebell Club will have charge with Mrs. Irish and Mrs. George Cook as joint-chairmen.

★ ★ ★

## Dance Artist Also Adept at Handling The Saber

Ralph Faulkner, a principal dancer in Adolph Bolm's ballet company which supplies the incidental dances for the production of "Carmen," is an Olympic Saber Champion.

In 1928 during the IXth Olympiad Mr. Faulkner annexed the saber championship and was runner-up in dueling with the sword. He was a member of the American Olympic team both in 1928 and 1932 and holds the highest saber record in the United States over a period of ten years.

During the production of "The Bartered Bride," August 6, in the Bowl, Mr. Faulkner took the part of one of the acrobats in the circus scene of the opera.

6634 Hollywood Blvd.

*the* Music shop  
Hollywood

*A Rendezvous For Music Lovers*

The Finest Musical Instruments

Your Favorite Records

Congenial Sales Staff

*Largest Exclusive Music Store in Southern California*

PHONE HILLSIDE 5134



## Boris Morros and Paramount Given Praise for Special Concert Benefiting Philharmonic Future

Southern California Symphony Association through its board of trustees and its executive committee, has officially thanked Boris Morros, general musical director of Paramount, for sponsorship of the Paramount Night of Stars given August 17 in Hollywood Bowl.

At the same time the association thanked Adolph Zukor, chairman of the Board of Paramount, for placing the facilities of the great studio at the disposal of Mr. Morros for the history making concert, and to the many noted artists who contributed their valuable services to make the event a success.

Leopold Stokowski spent several days rehearsing the orchestra for the portion of the concert which he conducted. This marked the celebrated Philadelphia conductor's

first conducting visit to the Bowl.

Other artists who received the unstinted praise and thanks of the association and the public alike are: Gladys Swarthout, mezzo-soprano of the Metropolitan Grand Opera Company, Paramount Pictures, recital stage and radio; Frank Forest, tenor; Frank Chapman, baritone; Victor Young, conductor-composer; Irvin Talbot, conductor, and the renowned dancers, Veloz and Yolanda, all of whom helped to make the concert an unforgettable event in Bowl history.

Not the least important in the preparations for the concert were the preparations of the Bell Telephone Laboratories under the leadership of Dr. Harvey Fletcher and the Electrical Research Products, Inc., who installed the extensive equipment used for sound production.

(Continued on Page 59)

## WINIFRED BYRD

★ A M E R I C A ' S P I A N I S T ★

"She blazes with temperament."

—Huneker, *New York Times*.

"One of the most interesting personalities in the field."

—*Chicago Tribune*.

"Miss Byrd is blessed with a fine technique, remarkable in particular for its beautiful tone."

—*Boston Herald*.

★

**BOOKING SEASON 1936-37**

PERSONAL REPRESENTATIVE: RUTH CREED YOUNG  
2062 NORTH ARGYLE, HOLLYWOOD, CALIFORNIA

TELEPHONE Gladstone 4838





ALL-WAGNER  
CONCERT  
**KLEMPERER**  
CONDUCTOR

Final Concert of the Season  
**FRIDAY AUGUST 28**

Overture to "Tannhauser"  
Preludes Acts 1 & 2 "Lohengrin"  
Prelude to "The Mastersinger"  
Grail Scene from "Parsifal"

Assisted By  
University of California at Los Angeles  
A Cappella Choir  
Squire Coop, Director

EMERY DARCY-DOUGLAS BEATTIE  
CLEMENCE GIFFORD

50c \$1.50

Season Tickets Good  
For This Concert



# NEXT WEEK'S CONCERTS

## AUGUST 25th to AUGUST 28th

### Tentative

●

**TUESDAY, AUGUST 25**

**OTTO KLEMPERER, Conductor**  
 "Egmont" Overture.....**BEETHOVEN**  
 Symphony No. 1 in C Minor.....**BRAHMS**  
 "Gavotte," from D Major Suite.....**BACH**  
 Dance of the Apprentices from  
 "The Mastersinger".....**WAGNER**  
 "Sorcerer's Apprentice".....**DUKAS**  
 "Alborado del Gracioso".....**RAVEL**



**THURSDAY, AUGUST 27**

**"I PAGLIACCI"**  
 Grand Opera in Costume  
**PIETRO CIMINI,**  
 Musical Director and Conductor  
**ANDRES DE SEGUROLA,**  
 Director of Production  
 Natale Carossio, Stage Director  
 Aldo Franchetti, Chorusmaster

*Cast:*

**CHARLOTTE BOERNER**  
**TANDY MacKENZIE**  
**EMERY DARCY**  
**STANLEY MORNER**  
**FRANK CHAPMAN**  
**OUKRAINSKY BALLET**  
**L. A. GRAND OPERA CHORUS**

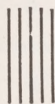


**FRIDAY, AUGUST 28**

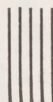
**OTTO KLEMPERER, Conductor**  
**All-WAGNER Program**

Overture to "Tannhauser"  
 Prelude of Acts 1 and 3 "Lohengrin"  
 Prelude to the "Mastersinger"  
 Grail Scene from "Parsifal"  
 Amfortas.....Emery Darcy  
 Titurel.....Douglas Beattie  
 Alto solo.....Clemence Gifford  
 Choir of University of California  
 at Los Angeles  
**SQUIRE COOP, Director**

## OLGA STEEB



*Eminent Concert Pianist*  
 Teacher and Coach



## PIANO SCHOOL



Piano - Harmony - Normal Methods -  
 History of Music.



Complete elementary department taught by  
 experts who have been trained by Olga Steeb.

3839 Wilshire Blvd.  
 FEderal 1586



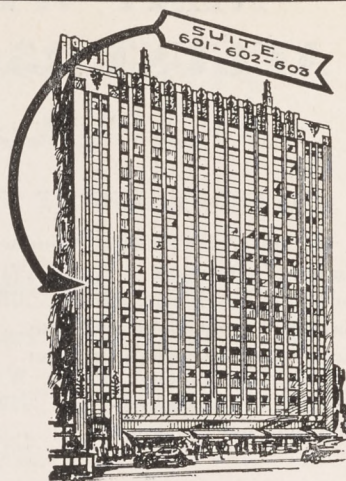
DISTINGUISHED by original individual designing. Exclusive imported materials. Tailored with traditional perfection in our own work room.

Especially Note Our  
Location

Charles  
TARTAGLIA  
& brother Inc.

TAILORS  
SINCE 1987

Phone TUCKER 1439



WM. FOX BLDG.  
608 S. Hill Street  
(North of Bullock's Store for Men)

Department for Women  
Ladies Man-Tailored Suits

★ ★

HOLLYWOOD'S

GIFT  
SHOP  
OF THE  
STARS

We invite your inspection of our large display of distinctive gifts.

THE  
**TREASURE ISLE**

6529 HOLLYWOOD BOULEVARD

# Marbette's of Hollywood

6509 Hollywood Boulevard  
Hillside 9631

M. Wasserman

*We Buy Old Gold, Silver and Platinum*

## Diamonds

## Watches

## Jewelry

## Repairing

● FOOD IS ALWAYS GOOD  
AT

AT  
**ANDERSEN'S**  
A BETTER PLACE TO EAT

**DINNER**  
**65c - 50c**

LOUISE ANDERSEN  
Domestic Science  
Graduate in Charge  
of Kitchen

- IN HOLLYWOOD—  
1712 N. WHITLEY
- BEVERLY HILLS—  
466 N. BEVERLY DR.
- LOS ANGELES—  
2539 W. SIXTH ST.



**We Choose Staples As  
Carefully As We Select  
Our Famous Delicacies.**

Our shop is fully stocked with baked goods, cheeses, caviar, beverages, vegetables, and appetizers. Everything for smart larders!

## RALPH SPARTAN MARKET

**1741 North Highland**  
Efficient Delivery Service  
**HO-5511**



## FRIDAY'S COMMENTS—Continued

vala." A note on the score of "The Swan of Tuonela" speaks for the significance of the music. Sibelius has epitomized thus the program on the fly-leaf of the score:

• • "Tuonela, the Kingdom of Death, the Hades of Finnish mythology, is surrounded by a broad river of black water and rapid current, in which the Swan of Tuonela glides in majestic fashion, and sings."

• • The work was published in 1901 and is highly characteristic of the composer.

• • Regarding the general nature of Finnish music and that of Sibelius in particular, Rosa Newmarch writes:

• • "Sibelius' strong individuality made itself felt at the outset of his career. It was, of course, a source of perplexity to the academic minded. Were the eccentricity and uncouthness of some of his earlier compositions the outcome of ignorance, or of a deliberate effort to be original at any price? It was, as usual, the public,

not the specialists, who found the just verdict.

• • "From the beginning, Sibelius' melody has been stamped with a character of its own. This is due in a measure to the fact that it derives from the folk-music and the 'runo' — the rhythm in which the traditional poetry of the Finns is sung.

• • "The epic and lyric runes,' says Comparetti, 'are sung to a musical phrase which is the same for every line; only the key is varied every second line, or, in the epic runes at every repetition of the line by the second voice. The phrase is sweet, simple without emphasis, with as many notes as there are syllables.'

• • "Sibelius' melody, at its maturity, is by no means of the short-winded and broken kind, but rather a sustained and continued cantilena, which lends itself to every variety of emotion curve and finds its ideal expression through the medium of a Cor Anglais or English Horn.

We've Much  to Tell About

V I O L I N S

**The Instruments Themselves**—In the Lyon & Healy vaults are many of the fine old instruments built by the master violin and 'cello makers. . . . Also modern violins and 'cellos from \$15 up.

**Music for Violin and 'Cello**—Nowhere else can be found such a compre-

hensive stock of music for these instruments.

**Accessories and Repairs**—Anything your violin, 'cello, viola or bass needs, including Strings, Pegs, Rosin, Chin Rests, etc. Expert Repair Work at reasonable rates.

Records by Leading Violinists

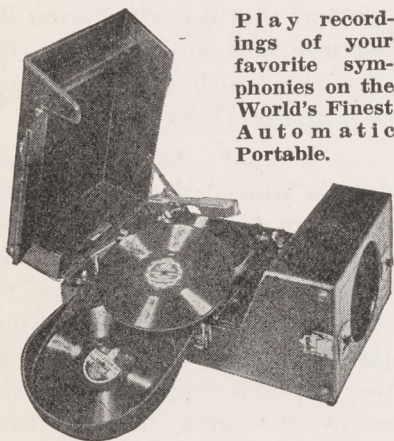
• Free Parking

— LYON & HEALY —



Make reservations now for "Pagliacci" grand opera to be given complete in costume next Thursday night, August 27, Pietro Cimini, conductor; Andres de Seguro, director of production and Natole Carossio, stage director.

Otto Klemperer, musical director of the Philharmonic Orchestra, will close the 1936 Bowl season with an all-Wagner concert featuring the grail scene from the impressive opera, "Parsifal."



Play recordings of your favorite symphonies on the World's Finest Automatic Portable.

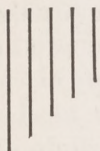
Visit your music dealer . . ask to see the complete Electrotone line of De Luxe Electrotones, Harris Portophones, Automatic Adaptors—and the tremendously popular new Moderne Line.

PLATT MUSIC CO.  
Los Angeles-Hollywood  
BARKER BROS.  
Los Angeles-Hollywood  
SO. CALIF. MUSIC CO.  
Los Angeles

HANCOCK MUSIC CO.  
Pasadena  
CRAWFORD'S  
Beverly Hills  
THE MUSIC SHOP  
Hollywood



## MUSIC MART

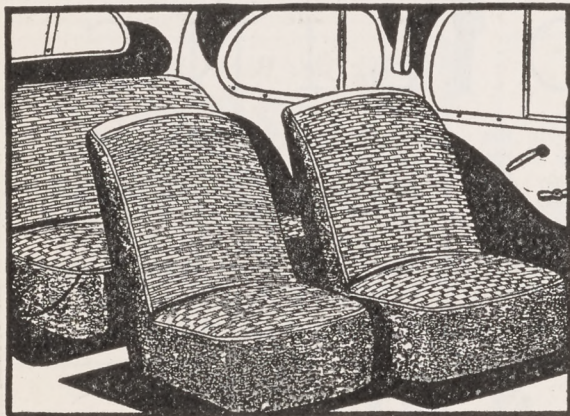


Used Music Bought,  
Sold or Exchanged

3201-03 West Sixth

EXposition 6725

Kathryn Wentz



## Tropical Fibre SEAT COVERS

Cool — Comfortable  
Custom-Made

Coupe, Sedan or Coach,  
\$2.75 \$5.45

Free Installation While You Wait

6367 SUNSET BLVD.  
Hollywood

After Sept. 1st, New Address  
1437 N. Vine St.



## Expert Describes Newest Sound System

"The latest development in sound promises to be almost as revolutionary as was the original introduction of sound in motion pictures," says Sterling M. Stevens, Supervisor of the Otto K. Olesen Sound Department.

"This new development is variously known as 'Stereophonic or 'Binaural.' It means simply, that instead of the sound coming out of one loud speaker system and picked up by one system of microphones, two complete projection systems or more are used to give the illusion of breadth to the reproduction.

"This type of amplification was used for the "Bartered Bride" and Stokowski's concert. It was noticeable that the sound came from the banks of loud speakers at the approximate location of the artist singing or the musician playing.

"It is now proposed that this idea be applied to motion pictures. It would then be possible to considerably improve theater projection by adding breadth to the sound. As an example, if one person talked to another on the screen, the sound would come from the approximate location on the screen

from which they appeared, instead of both voices coming out of 'one hole' so to speak.

"This, of course, would tremendously increase the cost of studio recording and theater projection. Where one recording system is now used, two would be necessary in this new development and two complete theater sound systems would have to be used. However, the increase in efficiency would compensate for the expenditure."

Mr. Stevens has charge of the sound for the regular concerts and Bowl Breakfasts. The equipment for the Stokowski concert, representing an investment of approximately fifty thousand dollars, is the property of the Bell Telephone Laboratories and was installed by the Electrical Research Products, Inc.

★ ★ ★

## Village Blacksmith May Have to Answer

The anvil used back of the stage for general repairs which "Dad" Reed and Frank Cooper, his assistant, are called upon to look after in a day's work, has disappeared. If there is a village blacksmith around, he is asked to return the heavy article and no questions will be asked.

# EDITH JANE

**SCHOOL OF DANCING**  
1759 No. Highland Ave.  
Phone Hollywood 9356

Ballet, Spanish, Tap, Interpretive, Acrobatic, Ballroom Dancing  
and Fencing

## ADOLPH BOLM

former partner of Pavlova and one of the most famous ballet masters living, teaches ballet.

Spanish dancing under brilliant young teacher and producer.

## JOSE TORRES Y FERNANDEZ

## RALPH FAULKNER

former International Champion, twice Olympic fencer and director of sword-play for "Anthony Adverse," teaches fencing.

Tap under the famous teacher of Eleanor Powell, Ginger Rogers, Fred Stone, Joe E. Brown, James Cagney, Rudy Vallee and many other stars.

## JOHNNY BOYLE



# Gotham

Cor. Sycamore  
7050 Hollywood Blvd.  
HOLLYWOOD 1438  
Free Parking at Rear of Store

## • SANDWICHES •

GOTHAM SPECIAL .....	75c
Ham, Swiss Cheese and Turkey....	75c
HAM and TURKEY .....	65c
Chicken Liver and Turkey .....	65c
TURKEY and SWISS CHEESE ....	65c
CAVIAR and TURKEY .....	\$1.25
TURKEY—All White Meat .....	50c

•  
Baked Hams, Roast Turkeys,  
Ducks, Chickens and  
Chicken Salad  
Ready to Pick Up

**You get  
what you  
pay  
for!**



When you buy Auto Public Liability  
and Property Damage Insurance of us  
you get EXPERIENCED PROTECTION.  
We get into action when the accident  
is reported to us and represent your  
interests.

**C.E. TOBERMAN COMPANY**  
BE WISE  
**INSURANCE**  
PHONE  
**HEMPSTEAD 4141**  
**6763 HOLLYWOOD BLVD.**  
**HOLLYWOOD, CAL.**  
SERVING THIS DISTRICT OVER 31 YEARS

## Tandy MacKenzie in Much Demand to Portray “Pagliacci” Role

So closely identified with the role of Canio in “Pagliacci” has Tandy MacKenzie become that his services are demanded constantly to portray the role. Two years ago he sang opposite Grace Moore in a production at Shrine Auditorium whose cast included also Richard Bonelli.

Two years ago he sang the part in the concert version of the opera given in Hollywood Bowl and the same year sang the Don Jose of “Carmen.” He received an ovation in Philharmonic Auditorium last spring for his performance of Canio in the Leoncavallo opera.

He was the principal in the opera sequences of the motion picture “San Francisco” starring Jeanette MacDonald. An American, Mr. MacKenzie has contributed much to the standards of operatic singing.

The grand opera “Pagliacci” will be produced complete in costume next Thursday night, August 27.



## Many Celebrities Attend Bowl Concerts

Concerts this season have attracted more world celebrities than in past seasons. One evening the following noted artists were among those in the audience:

Lawrence Tibbett, renowned baritone; Lily Pons, Queena Mario, Gladys Swarthout and Nino Martini, of the Metropolitan Grand Opera; Pasquale Amato, famed baritone of the days of Caruso; Galli Curci, Marion Talley, Eugene Goossens, conductor of the third and fourth weeks; Edward Arnold, Charles Chaplin, Jeanette MacDonald, Joan Crawford, Franchot Tone, Jean Hersholt, Edna May Oliver, May Robson.



## FRIDAY'S COMMENTS—Continued

*Symphonic Poem, "Don Juan" (After Nicolaus Lenau),*  
*Opus 20* . . . . . **RICHARD STRAUSS**  
 (Born June 11, 1864, at Munich, now living at Vienna)


**F**ROM the opening French horn passage, proud as Lucifer, undogdly beautiful and strong, plunging an alluring eye of possessive knowledge to the heart of the desired, "Don Juan" stands revealed, a dazzling-tragic figure.

• • With this early, yet mature tone-poem, Richard Strauss likewise stood revealed, already a past-master of grand climaxes. But climaxes and counterposes remain no mere effect or outward decorative scheme. "Don Juan" the composition shows beyond a doubt, and beyond the in-

tervening passage of time, that the German tone-poet is a symphonic super-symbolist, as well as a psychological realist without superior.

• • Three things are difficult to believe regarding this work: that it was written by a young man of 23; that this happened already in the winter of 1887-88; and that Strauss should have hesitated to publish a "program."

• • Strauss' "Don Juan" resembles a figure of Roman renaissance effulgence. He conjures the hero in Rafael Sabatini's life of "Caesar Borgia." That



# HB


• JOIN YOUR FRIENDS HERE  
 AFTER the CONCERTS TONIGHT •  
 And Enjoy a Cold Stein of Beer and a Delicious Sandwich

THE ORIGINAL

## "Hofbrau Gardens"

6361 Sunset Blvd. (Between Vine and Cahuenga)  
 Where Lovers of Continental Atmosphere  
 Meet the Best of Food and Drinks

VIENNA MUSIC    DANCING    FREE PARKING





## UNDER THE STARS at World-Famous Mt. Lowe

See this spectacular night electric display from Inspiration Point—56 cities ablaze with millions of twinkling lights a mile below . . . myriads of stars in the heavens above! You'll thrill at the Incline Railway ride and 3½-mile mountain trolley trip to famous Mt. Lowe Tavern—a trip you'll never forget!

\$1.50 Round Trip from Los Angeles—\$1.25 from Pasadena—3 convenient trains daily—Special All-Expense Overnight Rates—Phone TUCKER 7272 for further information and reservations.

## MT. LOWE RESORT

PACIFIC ELECTRIC RAILWAY  
 H. O. MARLER, Passenger Traffic Manager



## FRIDAY'S COMMENTS—Continued

duke had sought, tasted, and been disillusioned to the full by the time he was only 33. Did he, like the fabled Spaniard, seek death from surfeit?

• • Borgia's "Don Juan" as Sabatini describes him in the biography published by Brentano, outrides his man, leading the attack. His glittering armor seemed to draw and radiate life as he sped ahead, so that all of a sudden he must have appeared a thing of fire — meteoric, as had been his whole life's trajectory, which was now swiftly dipping to its nadir.

• • "A flying, dazzling figure of flame, away beyond that rear guard which he left scattered in disorder by his furious passage—still his mad career

continued and he bore down upon the main body of the escort.

• • "From the walls of the city of Viana his resplendent armor still rends him asunder, until, like a sun to its setting, he passes beyond the rim of that ravine, and is lost to the watcher's view—death awaited him amid the shadows of that hollow place.

• • "Unhorsed—a sword could find an opening in his garb to combine with a gap in his armor and so drive home — still he swung his sword, swaying upon his loosening knees—it was growing dark. His hands began to fail him. He reeled like a drunkard, sapped of strength, and then the end came quickly. He crashed down in all the glory of his rich armor."

## *For Students of the Arts*

The Southern California Symphony Association  
Announces a New, **FREE**, Service

CHECK BELOW FOR INFORMATION ON  
**MUSIC • DANCING • DRAMA**

- |                       |                    |                       |
|-----------------------|--------------------|-----------------------|
| ( ) Voice (Singing)   | ( ) Acrobatic      | ( ) Dramatic Art      |
| ( ) Piano (Classical) | ( ) Ballet         | ( ) Stage and Screen  |
| ( ) Piano (Popular)   | ( ) Modern         | ( ) Voice and Diction |
| ( ) Violin            | ( ) Tap            | ( ) Public Speaking   |
| ( ) Pipe Organ        | ( ) Interpretative | ( ) Radio Announcing  |
|                       |                    | ( ) Radio Broadc'ting |

PRINT Name and Address and MAIL COUPON to Office of

**THE HOLLYWOOD BOWL MAGAZINE**  
1711 North Highland Ave. Hollywood, California

NAME..... For Adult?.....

ADDRESS..... For Child?.....

CITY.....Telephone?.....

This service is absolutely free and does not place you under any obligation.



# Teachers of Voice

Hollywood Bowl Magazine is offering a special service to the readers of its advertisements. The history and qualifications of each teacher may be obtained from magazine.



## ★ HAROLD HURLBUT

INTERNATIONALLY KNOWN VOICE TEACHER

• Mr. Hurlbut received his training from the unrivalled European Artists — De Reszke, Campanari, Maurel, Clement. Taught in Paris, Rome, Nice, and New York. Made five transcontinental Master-Class tours.

TEACHER OF STARS OF SCREEN, STAGE, RADIO, (NBC & CBS), CONCERT & OPERA  
2150 NORTH BEACHWOOD DRIVE, HOLLYWOOD; 808 SOUTH BROADWAY, LOS ANGELES, GL-1056.  
NEYNEEN FARRELL — ASS'T VOICE TEACHER and DRAMATIC COACH, FORMERLY NEW YORK  
REPERTORY THEATRE — 7047½ FRANKLIN AVE. — PHONE HEMPstead 5328

## SACERDOTE

Maestro Sacerdote, internationally known conductor whose constant association with the greatest artists gives him undisputed authority in the world of music, now teaches in Hollywood.

"I consider Maestro Sacerdote the greatest voice teacher I have found in my entire career."

Signed,  
NELLIE MELBA.

1905 Fitch Street  
GLadstone 1285

## MME. ALEXIA BASSIAN



ART OF SINGING  
INTERPRETATION  
BEAUTY IN SPEECH

5272 HOLLYW'D BLVD.  
HOLLYWOOD 2366



Harold Kellogg

Teacher of Singing  
in All Its Phases

1408 North Hayworth  
GLadstone 5660

## ★ Z. EARL ★

# MEEKER

TEACHER OF VOICE  
CHORAL CONDUCTOR  
STUDIOS

808 SOUTH BROADWAY  
PHONE TU-6418 — CAPITOL 3934

## ● BESS H. MORSE



ACTUAL  
VOICE BUILDER  
FOR REAL  
SINGERS.

Auditions by  
Appointment only.

STUDIO — 102 NORTH  
WILTON PLACE  
TELEPHONE  
HEmpstead 5692



# SOUTHERN CALIFORNIA SYMPHONY ASSN.

## SPONSORING THE PHILHARMONIC ORCHESTRA AND 1936 SEASON OF SYMPHONIES UNDER THE STARS

### Board of Trustees

Allan C. Balch	Mrs. David Gray	James R. Page
Harry J. Bauer	Byron Hanna	Mrs. Lee A. Phillips
Robert J. Bernard	Edward C. Harwood	Mrs. Harry W. Robinson
Remsen D. Bird	Mrs. Leiland Atherton Irish	Robert I. Rogers
Mrs. John Boyce-Smith	Mrs. Joseph L. Levy	A. B. Ruddock
Mrs. E. A. Bryant	Mrs. Clifford Lott	Richard J. Schweppe
Mrs. Burdette Hastings Chapman	Edward D. Lyman	Mrs. J. Langford Stack
Hobart Chatfield-Taylor	Willie Martin	Mrs. Harry Tipton Steck
Harry Cohn	Mrs. E. Avery McCarthy	Carl C. Thomas
Addison B. Day	Ben R. Meyer	C. E. Toberman
Mrs. H. A. Everett	Mrs. Robert A. Millikan	Mrs. Rufus B. von KleinSmid
Mrs. Max Farrand	Dr. Lloyd Mills	Julius Wagenheim
Mrs. Cecil Frankel	Dr. Ernest C. Moore	James G. Warren
Mrs. Richard B. Fudger	Harvey S. Mudd	Miss Marjorie Connell Welch
Mrs. Hector Geiger	Mrs. Roy E. Naftzger	Katherine Yarnell
	Gurney E. Newlin	Archibald B. Young
	Mrs. John C. Niven	

### Hospitality Committee

Mrs. Joseph L. Levy, Chairman	Mrs. Edward Arnold	Mrs. Richard Bonelli
Mrs. Earle C. Anthony	Mrs. Allan C. Balch	Mrs. Burdette Hastings Chapman
	Mrs. Frank Forrest Barham	

### Breakfast Committee

Mrs. Leiland Atherton Irish, General Chairman	Mrs. John Boyce-Smith, Chairman	Mrs. Earl Holland
Miss Sarah Ellen Barnes	Mrs. Winslow Fitch	Mrs. William McQuoid
Mrs. William Dellamore	Mrs. Mona Hays Hastings	Mrs. Herman Nater
Mrs. Fletcher Ford		Mrs. Harland Smith
		Mrs. Otto Zahn



## LA PALMA PATIO


THE UNIQUE DINING PLACE

UNEXCELLED HOME COOKED FOOD  
QUIET, REFINED HOSPITALITY

CONTINENTAL DINNER  
EARLY CALIFORNIA SETTING  
Table Service

CONTINUOUS CAFETERIA  
Service

C. O. Manspeaker, Proprietor  
615 So. Grand Ave.





# Teachers of Voice

Hollywood Bowl Magazine is offering a special service to the readers of its advertisements. The history and qualifications of each teacher may be obtained from magazine.



## PIETRO CIMINI

CONDUCTOR AND  
MUSICAL DIRECTOR

OF

"PAGLIACCI"

At Hollywood Bowl

August 27, 1936

Operatic and Symphonic Conductor in the Leading Theaters  
of Europe and America

## VOICE PLACEMENT AND COACHING

620 South Alexandria Ave., Los Angeles, Calif.

Phone FIitzroy 0977

## ★ DALMORES

VOCAL STUDIO

• CHARLES DALMORES, FOR TWELVE CONSECUTIVE SEASONS LEADING TENOR OF THE MANHATTAN OPERA HOUSE, N. Y. METROPOLITAN OPERA, N. Y., PHILADELPHIA, BOSTON, CHICAGO GRAND OPERA CO., GRAND OPERA, PARIS, BAYREUTH FESTSPIELE, BAYREUTH, GERMANY, ROYAL OPERA BERLIN, WIEN, BUDAPEST, COLOGNE, WIESBADEN.

5873 FRANKLIN AVE.

PHONE HE-9949

## ★ Carolyn Handley



• Art of Singing  
Coaching Bel Canto  
Interpretation

Teacher of Emily  
Hardy five years.

Now with  
Metropolitan.

STUDIOS

808 S. Broadway  
1100 Victoria Ave.  
Ph. ORegon 7150

QUIRINO

## PELLICCIOTTI VOICE

Emphasizing correct analysis.  
Teaching adapted to individual  
need assuring facility of pro-  
duction and freedom of tone.

For audition  
call  
CRestview 8090

451 So.  
Oakhurst Drive  
Beverly Hills

## LILLIAN BACKSTRAND WILSON



★ TEACHER  
OF VOICE

• Member  
of Southern California  
Academy of Teachers  
of Singing. School  
of Music, U. S. C.

3551 UNIVERSITY  
AVE., LOS ANGELES.  
RI-4141 — PA-2682



## PAUL'S Auto Refinishing

*"Only the Best"*

WE INVITE YOUR INSPECTION

7456 Melrose Ave.

ORegon 7875

VIOLIN MAKER AND REPAIRER

## A. KOODLACH

★ Connoisseur of Rare old Violins. Italian violins a specialty. Old violins and bows bought, sold, and exchanged. Bows repaired. Best Strings on sale. Adjustments and restoration of old Master violins my specialty.

648 South Berendo St.—  
Los Angeles Telephone FEderal 0814

• THE TALK OF THE TOWN •  
"MEET ME AT BROWN'S

- Delicious Salads •
- And Sandwiches •
- Fountain Specialties •

C. C. BROWN'S SINCE 1906

½ Block West Chinese Theatre  
Open till Midnight

## Johannes Poulsen Will Direct "Everyman"

California Festival Association's production of "Everyman" to be given in Hollywood Bowl September 10 to 17 will be directed by the internationally famed Johannes Poulsen, generally recognized as one of the most vital figures in the theater-world of today.

For this season, "Everyman" was selected because it is conceded to be the most stirring drama of human life ever written. The vivified and humanized von Hofmannsthal version, as translated into modern English by the late George Sterling of California, is being used.

A colorful musical score, specially composed for "Everyman" by Einar Nilson, Scandinavian composer-conductor, will be one of the features of the production. The cast has been selected from the finest professional talent, the pick of the world's premier artists. The background is built up from the ensemble of hundreds of singers and dancers.

Technical experts on Director Poulsen's staff insure unusual effects in staging and lighting which will be novel for this type of production.

## SEE DIESELS IN OPERATION

•  
**HEMPHILL  
DIESEL SCHOOLS**  
Are also located at NEW  
YORK, DETROIT, CHICA-  
GO, MEMPHIS, SEATTLE  
and VANCOUVER, B. C.  
•

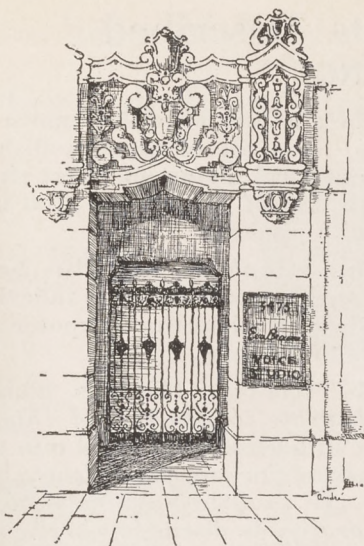
VISIT America's Original Exclusive Diesel Training Institution. See the many types of small and large Diesels that have created a new yardstick for measuring power costs. Interesting work always being done in shops and laboratories. Visitors welcome day or evening. OR SEND FOR FREE COPY "DIESEL NEWS" containing latest news of the Diesel industry with pictures and stories about Diesel cars, trains, airplanes and other Diesel applications.

**HEMPHILL DIESEL ENGINEERING SCHOOLS, INC.**  
2121 San Fernando Road  
Phone CA-12118  
Los Angeles, Calif.  
No. 5 Car to Division St.



# Teachers . . . .

Hollywood Bowl Magazine is offering a special service to the readers of its advertisements. The history and qualifications of each teacher may be obtained from magazine.



## EVA BROWN VOICE

A studio for serious minded students.  
In the heart of the Wilshire district.

Auditions by Appointment

3475 West Sixth Street

(One Block from the Ambassador Hotel)

Los Angeles, Calif.

Federal 9528

BLANCHE WAYNE

### MARFIELD

SOPRANO

*Teacher of Singing*

Individual Junior Training in  
Song and Speech

968 No. Hill Ave.

Pasadena

NI-3286

### Ethel Willard Putnam

1411 Elm Ave. Long Beach Phone 614-83

TEACHER OF

DOROTHY JUDY KLEIN

Pianist

Available for recital and concert  
1640 E. 7th St. Long Beach Phone 661-522

BARBARA MOFFETT PATTON

Teacher of Piano

Specializing artistry for children  
526 Hagar St. San Fernando Phone 1664

### THE THREE ARTS CLUB

A Residence Club for Young  
Women Students of Any of the Arts

987 So. Magnolia Ave.

DR-0637

### K. VROUYR

CONCERT VIOLINIST and TEACHER

322 Music Art Building 233 S. Broadway  
VAndike 1562 Los Angeles

That persons in all parts of the world are interested in Hollywood Bowl and its famous Symphonies Under the Stars is proved by the inquiries from newspaper representatives of virtually every country in the world. Requests are received almost daily during a season for pictures and articles to be used abroad.

### MORROS PRAISED FOR BENEFIT CONCERT

Signed to the document of thanks were the names of Allan C. Balch, honorary chairman; Gurney E. Newlin, acting president; Mrs. Leiland Atherton Irish, executive vice-president and manager of Southern California Symphony Association and members of the executive committee.



# Orchestra Instruments Described

By ROSS HASTINGS

## Percussions—Continued

The percussion section is divided rather vaguely into two classes, those with definite pitch (including the tympani previously discussed) and those without. Of course the function of both is to punctuate the sounds of the more definitely musical instruments.

The *bass drum* is usually called upon to boom. Puccini used it back stage in the first act of "Tosca" to represent the firing of cannon. The trill is also effective.

*Cymbals*, instruments of clangor, are metal plates usually played in pairs and struck together. The effect is tremendous, as in the prelude to the first act of "Lohengrin." Another use is to hang one up and strike it with a drumstick.

The *snare drum*, so called because of several snares which rattle against the drum-head, is still useful in military and crescendo passages in spite of its unshakeable association with tight-wire acts of vaudeville.

The *triangle*, made famous in the E-flat piano concerto of Liszt, is a bent bar of steel which, when struck with metal, emits a tiny tinkle of uncertain pitch.

The *glockenspiel* (also known as bells) is a set of small polished bars of steel giving an effect similar to that of the triangle, but has definite pitches.

The *xylophone* has also been thoroughly exposed in vaudeville and is used when the composer intends to be noisy.

The *tam-tam* (Chinese gong), *tambourine*, *castanets* and *chimes* have all been incorporated into the orchestra for special effects, but they are probably too well-known for profitable discussion here.


In all fairness to a section of players often taken lightly, it must be said that drums are now as important to the complete musical idea as they were to the emotional expressions of people who lived thousands of years ago.

★ ★ ★

## TRANSLATION

By NEIL AMES

It seems, to them  
Who sit in the terraced heights  
Of the sloping Bowl,  
That orchestral notes  
Are translated into color,  
And, gilded in gold,  
Amber, silver, blue and purple,  
Festoon the sides  
Of Pilgrimage Mountain

<p><i>TICK</i></p> <p>1716 NO CAHUENGA HE 7576</p>		<p><i>TOCK</i></p> <p>2 DOORS NORTH HOLLYWOOD BLVD.</p>
<p>LUNCHEON 11 to 2 40¢ 50¢ 60¢</p>		
<p><i>DINNER</i> 4:30 to 8 65¢ 75¢ 85¢</p>	<p>○</p>	<p><i>SUNDAY DINNER</i> 12 to 8 65¢ 75¢ 85¢</p>
<p>CLOSED MONDAYS</p>		



## Teachers of Voice

Hollywood Bowl Magazine is offering a special service to the readers of its advertisements. The history and qualifications of each teacher may be obtained from magazine.

### Henri de Busscher

Solo Oboe  
Philharmonic Orchestra



Teacher of  
Oboe & Singing



515 So. Van Ness



Fitzroy 8722

### RISSER PATTY VOICE



Formerly Dean of Music  
Coe College

Scientific Tone Building

Coaching for  
Opera, Radio, Screen

Hollywood Studios  
6665 Emmet Terrace  
Special Summer Rates  
Private and Class Lessons  
GRanite 6665

### DISKAY VOICE

6683 SUNSET BOULEVARD

GLadstone 3614 — HOLLYwood 0111

### ★ GUIDO CASELOTTI

★ Vocal teacher for  
Stage and Screen.

★ Only Teacher of  
LOUISE CASELOTTI,  
Sensational Carmen

STUDIOS . . . . .

2240 CAHUENGA BLVD.,  
750 West 7th Street  
For Appointment  
PHONE GRanite 4762



## Bowl Approaches Its Five Hundredth Concert

Sometime next year Hollywood Bowl friends—and they are legion, will be able to participate in a momentous celebration. In the year 1937 the five hundredth concert of Symphonies Under the Stars will be performed. Next week the 485th concert of Starlit Symphonies will be played August 28 when Otto

Klemperer raises his baton to signalize the close of the fifteenth season.



Pepper Tree Lane was plunged into complete darkness one night last week. The lights in the Bowl remained lighted. After a slight inconvenience of patrons of the Tea Garden, the lights were restored to normal. Something went wrong with a "circuit breaker" back stage.

*Best Wishes from*

# W. A. BROWN



## U.C.L.A. Choir Will Sing Choral Parts Of 'Parsifal'

The choral parts of the grail scene from "Parsifal," to be performed Friday night, August 28, under the distinguished direction of Otto Klemperer, will be sung by the University of California at Los Angeles a Cappella Choir, augmented for this special occasion. The choral ensemble is under the direction of Squire Coop.

Two hundred artists will be used for the production of this inspiring and spiritually elevating music: 100 choral members and 100 in the orchestra.

For individual singers Mr. Klemperer has chosen Emery Darcy, Douglas Beattie and Clemence Gifford. The "Parsifal" music will be given in the second half of an all-Wagner concert which includes also the stirring overture to "Tannhauser," the preludes to Acts 1 and 3 and the prelude to the "Mastersinger."

With the memory of Mr. Klemperer's all-Beethoven concert still lingering with the thousands who heard that outstanding musical treat, many will look forward eagerly to the final event of the season under Mr. Klemperer's inspiring direction.



Page Sixty-two

## ★ "THE BEST HOT FUDGE SUNDAE IN THE WORLD"

• A broad statement  
but we back it up at

**C. C. BROWN'S**  
ACROSS FROM HOTEL ROOSEVELT

★ ★ ★ E M E R S O N  
★ ★ ★ C O L L E G E O F  
★ ★ ★ S E L F E X P R E S S I O N

7021 SUNSET BOULEVARD  
HOLLYWOOD — HE-1983

★ "The Music of Your Speaking  
Voice Leads To Success"

**EVELYN M. S. LABADIE**  
B.O., B.S., M.A., DIRECTOR

**Life-Like Recording  
Service for the Artist,  
Composer, Teacher and Pupil**

H  
I  
G  
H  
F  
I  
D  
E  
L  
I  
T  
Y

R  
E  
C  
O  
R  
D  
I  
N  
G  
S



M  
O  
D  
E  
R  
N  
P  
R  
O  
C  
E  
S  
S  
C  
H  
A  
R  
G  
E  
S

**REC-ART STUDIOS**  
1120 South Main Street  
LOS ANGELES

Phone PR-9232 for Free Test Appointment

## Max OTTO • Virginia STEWART SCHOOL of DANCE

• MODERN DANCE •  
Improvisation  
Composition  
Classic Ballet  
Percussion, Music  
Dance Appreciation

• Fall Term Opening Sept. 14th at

2510 W. Seventh St.

FI-0220



## Teachers . . . . .

Hollywood Bowl Magazine is offering a special service to the readers of its advertisements. The history and qualifications of each teacher may be obtained from magazine.

# Shostac

HENRI  
Violin

LILLIAN  
Piano

STUDIO

10304 La Grange

OXford 1559



## MARGUERITE BITTER

CONCERT  
PIANIST  
TEACHER

1934-36 Concerts,  
Canada and Pacific  
Coast.

1935-38 Concerts, re-  
quest tour of Cana-  
da & Middle West.

1936 (First Half)-32  
Concerts, California.

2823 Ellendale Pl.  
Los Angeles, Calif.  
RE-9748

Mr. and Mrs.

# ABBEY De AVIRETT

Teachers of Piano



108 South Larchmont  
Phone WHitney 7340

## ★ Edith Lillian Clark

Teacher—Concert Pianist



• Special Summer  
Course for teachers  
correlating tone-pro-  
duction technic and in-  
terpretation.



STUDIOS  
808 S. BROADWAY  
1100 VICTORIA AVE.  
Ph. ORegon 7150

## ★ MAURICE EISNER

★ Pianist ★ Accompanist ★ Coach  
1035 D EAST 4TH ST., LONG BEACH  
TELEPHONE 658400

Approximately three million  
American school boys and girls  
have joined either the school band  
or orchestra.

COMING!

# FRANTZ PROSCHOWSKI

of New York City

Internationally Recognized Master of The Art of Singing  
announces his

LOS ANGELES MASTER CLASS — Sept. 21 to Oct. 3

This session will include class work, private lessons, coaching, and repertoire,  
for singers, teachers, and students.

Information—L. D. FREY, Los Angeles Representative  
808 So. Broadway, Los Angeles. Phone TUCKER 5470  
523 Locust Ave., Long Beach. Phone 669-535



# HOLLYWOOD BOWL ASSOCIATION

## Officers and Directors

Allan C. Balch, President Emeritus

Charles E. Toberman, President

Dr. Willsie Martin, 1st Vice-President

Dr. T. Perceval Gerson, 2nd Vice-President

Mrs. Burdette H. Chapman, Secretary

M. F. Palmer, Treasurer

Carl E. Jacobson, Manager

### Directors

A. B. Ruddock

Mrs. Carrie Parsons Bryant

Judge Benjamin F. Bledsoe

Harvey S. Mudd

Mrs. Josephine Everett

Dr. Remsen D. Bird

### Charter Members

Dr. H. Gale Atwater

David T. Babcock

Allan C. Balch

Dr. Remsen D. Bird

Judge Benjamin F. Bledsoe

Mrs. Carrie Parsons Bryant

Mrs. Ernest A. Bryant

Harry Chandler

Mrs. Burdette H. Chapman

Mrs. J. J. Carter

Mrs. Chauncey D. Clark

Mrs. A. Bennett Cooke

Addison B. Day

George L. Eastman

Mrs. Josephine P. Everett

Dr. T. Perceval Gerson

C. Allan Hancock

Byron C. Hanna

Mrs. Edward Harwood

F. E. Keeler

Mrs. C. H. Lippincott

Rabbi Edgar F. Magnin

E. N. Martin

Dr. Willsie Martin

Harvey S. Mudd

James R. Page

M. F. Palmer

Mrs. Force Parker

H. Ellis Reed

A. B. Ruddock

Mrs. Orville Routt

Mrs. J. F. Sartori

R. J. Schweppe

C. E. Toberman

Mrs. H. T. Wright

### Drama-Pageantry Committee

T. Perceval Gerson, M. D.

Chairman

H. O. Stechan

Dwight Gibbs

Mrs. Edward M. Auslender

Irving Pichel

L. E. Behymer

Reginald Pole

Oliver Hinsdale

Salka Viertel

## Oh! Let's have something DIFFERENT!

**BAKERY**  
and  
**HEALTH**  
**FOOD**  
**STORE**  
IN  
**CONNECTION**

Why just eat to eat when Healthy Foods can be prepared in such a tempting DIFFERENT way? Appetizing meatless entrees, delicious salads, cooling fruit juices, luscious vegetables, with the **Real Flavor cooked in—Tru-Food Ice Cream—these are but a few of the many** treats in store for you here.

Discriminating families are finding here the special foods and diets that mean so much for health. And the prices?—You will be pleasantly surprised!

Pure cream, raw sugar, honey, real whole wheat and natural flavorings are used throughout—none of the usual substitutes.

**Health Cafeteria**  
217 West Sixth Street

**Health Cafeteria**  
6225 Hollywood Boulevard

## Now Playing—"THE LADY DANCES"

Admission  
25c and 40c  
Phone  
For  
Reservations

**BEN BARD**  
"WHERE AMBITION MEETS OPPORTUNITY"  
AN INSTITUTION OF DRAMATIC LEARNING  
WILSHIRE AT FAIRFAX • YORK 7113 •



# Teachers . . . .

Hollywood Bowl Magazine is offering a special service to the readers of its advertisements. The history and qualifications of each teacher may be obtained from magazine.

## Mme. Lenox Darcy

TEACHER OF

### EMERY DARCY

WHO SINGS ROLES OF

Kezal in the "Bartered Bride"

Tonio in "I Pagliacci"

Amfortas in "Parsifal"

For Teaching Appointment Phone GR-6840

• BLANCHE

## BROCKLEBANK

PIANIST & TEACHER

- Recently Instructor of Pianoforte, Wellesley College.

- Member Music Faculty Occidental College.

114 N. AVENUE 54  
LOS ANGELES Cleveland 63694

## Carol TAYLOR

SOPRANO

Actress-Singer

Los Angeles Times — (I. M. Jones) — "Marked interpretative ability. Her voice is of unusual charm and attractiveness, lovely in quality."

Portland Oregonian — (H. M. Grondahl) — "Abundant charm."

10840 Lindbrook Dr.  
Los Angeles  
Phone W.L.A. 34816



• IGNACE •

## HILSBERG

PIANIST

- Faculty member Juilliard

School Teaching in Los Angeles. For

information call Mary-V Holloway,

TUcker 5516.



## EDITH KNOX

CONCERT PIANIST

"In precision of accent and rhythm, and in maintaining flexible line, Miss Knox displayed especial adeptness. Her tone in the slow movement had roundness and lyrical quality. The concluding presto found her fleet and flawless in execution, and the concerto finished with plenty of fireworks, bringing warm, applauseful tributes from the audience."

(Leonard Liebbling, N.Y. American, Mar. 24, 1936)

1547 SOUTH GRAMERCY PLACE — RO-8245



## MORRIS BROWDA

PIANIST-COMPOSER

After European Successes

Now Teaching in Los Angeles

2494 N. Gower.

Hillside 1981

## RAE F. BROWDA

PIANISTE



## RUTH HOWELL

DRAMATIC SOPRANO

Available

Concert

Opera

Radio

Soloist, State Program, M.T.A. Convention

MO-11506

1519 Winona Blvd.

## ★ Mary Carr Moore

AMERICAN COMPOSER

- HARMONY • ORCHESTRATION

- COUNTERPOINT • COMPOSITION

967 SOUTH GRAMERCY DRIVE, LOS ANGELES

TELEPHONE REpublic 5901





*Recent view of the internationally famous Hollywood Bowl where, every summer, thousands of music lovers from Los Angeles and vicinity are privileged to hear the series of season concerts. Visitors are attracted from distant points by these superlative concerts under the stars.*



# Los Angeles County Is Proud Of Its Assets

Los Angeles County, long known for the excellence and variety of its cultural advantages, takes special pleasure in its possession of the Hollywood Bowl—scene of the annual summer concerts played by the Philharmonic Orchestra of Los Angeles under the leadership of world renowned conductors.

This natural Bowl, improved by engineers but without loss of its primitive setting, is county-owned. It provides a source of real pleasure to thousands who live within motoring distance and also is enjoyed by countless visitors for a few days or weeks, who carry its fame with them.

While Los Angeles County takes distinct pride in its ownership of Hollywood Bowl, it is no less proud of its other cultural assets which have won it an enviable reputation among those who appreciate the finer things of life. Included among these are the internationally known Henry E. Huntington Art Gallery and Library, the Los Angeles County Museum of Natural History, Science and Art; Mount Wilson and Carnegie Observatory, Griffith Park Planetarium, the Southwest Museum, the annually presented Pilgrimage Play and, within a few miles' radius, four major universities and colleges.



★

# "THE BEST HOT FUDGE SUNDAE IN THE WORLD"

• A broad statement  
but we back it up at

**C. C. BROWN'S**  
ACROSS FROM HOTEL ROOSEVELT

## BE SAFE



An agency of the United States Government protects you. The income of our members has never been less than

**4½ PER CENT PER ANNUM**

**Flexible Withdrawal Conditions**

Our booklets will present all facts regarding this superior method of saving.

**FIRST FEDERAL SAVINGS & LOAN  
ASSOCIATION OF HOLLYWOOD**

6763 Hollywood Boulevard HEMPSTEAD 4141

## FRESH CARROT JUICE

●

**FOUNDATION FOODS CO.**  
GRanite 3943 6411 Hollywood Blvd.

## • CUMNOCK

Junior College — School of Expression — Fully  
Accredited High School — Junior High School  
For Young Men and Women.

**RAYMOND C. BROOKS, PRES.**  
5353 WEST THIRD STREET — ORegon 1116

—One illness  
might cost  
you more  
than a year's  
supply  
of Sparkletts

**More People Drink  
SPARKLETTS**  
than any Bottled Drinking Water  
in Southern California

Patented  
Hydrozone  
Cooler loaned  
free to regular  
Sparkletts  
users—

"CALIFORNIA'S FINEST DRINKING WATER"

**because:**  
—100 percent naturally pure  
—8.3 p.p.b. natural iodine  
—only in sterilized bottles—  
In LOS ANGELES . . . PHONE ALbany 1171  
Outside, consult your local phone directory

Your drinks have more pep  
—more zip—longer life  
when they're made with

**Sparkeeta**

**SPARKLETTS**  
LITHIATED CARBONATED

SYMPHON 10¢ DEPOSIT



# ★ FAVORITES

## FROM THIS WEEK'S HOLLYWOOD BOWL CONCERTS

• The great music of the world is yours to enjoy whenever you wish . . . interpreted by foremost artists . . . re-created for you through the Victor Higher Fidelity Process with a realism duplicated only by the actual presence of the performers. Suggested by the current Bowl program are . . .

## ★ THESE VICTOR RECORDS

BIZET . . . . . "Carmen"  
Album M-128 Famous Artists and Orchestra of La Scala, Milan. Also Miscellaneous Records.

FRANCK . . . . . Symphony in D Minor  
Album M-22 Leopold Stokowski—Philadelphia Orchestra

SCHUMANN . . . . . Concerto in A Minor Op. 54  
Album M-39 Ronald—London Philharmonic Orchestra—Alfred Cortot (Piano)

SIBELIUS . . . . . "The Swan of Tuonela"  
7380 Stokowski—Philadelphia Orchestra

STRAUSS . . . . . "Don Juan"  
9114-15 Coates—Symphony Orchestra

TSCHAIKOWSKY . . . . . Symphony No. 6 in B Minor ("Pathetique") Op. 74  
Album M-85 Koussevitsky—Boston Symphony Orchestra

WAGNER . . . . . Prelude ("Tristan & Isolde")  
6585 Hertz—San Francisco Symphony Orchestra  
7324 Paderewski

WAGNER . . . . . Love Death ("Tristan & Isolde")  
1363 Jeritza  
7523 Frida Leider  
8859 Flagstad

Your RCA Victor dealer will gladly play them for you. "Victor Book of the Symphony," sold by all RCA Victor dealers, will increase your enjoyment of Bowl programs.



### New RCA VICTOR RECORD PLAYER Attachment for YOUR Radio, \$16.50

At this small cost, any good, modern AC radio set can be converted into a fine electric radio-phonograph, playing 10 and 12-inch Victor Records with a tone quality you have never heard from your set. Sold by all RCA Victor dealers.



LAKE ARROWHEAD

MONTEREY PENINSULA

*It's*  
**VACATION  
TIME**

—and the whole wide West to choose from in planning your trip. Magnificent scenic areas, bustling metropolitan cities, outdoor sports galore under the perfect conditions of Pacific Coast summertime weather. ★ Before you start on your vacation trip, see your neighborhood Richfield dealer for competent motor service. And—when you fill your tank with Hi-Octane be sure to secure your free copy of the 1936 Richfield Strip Map, a reliable guide to all Pacific Coast motor routes.

WOOD  
PIRE

LAKE TAHOE



*Let's go Places with ...*

**RICHFIELD**